

Brussell, 16 ta' Diċembru 2021  
(OR. en)

15152/21

---

---

**Fajl Interistituzzjonali:  
2021/0427 (COD)**

---

---

**JAI 1428  
MIGR 279  
ASILE 77  
FRONT 444  
RELEX 1112  
CODEC 1678**

## **PROPOSTA**

---

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	15 ta' Diċembru 2021
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2021) 890 final
Suġġett:	Proposta għal REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li jindirizza s-sitwazzjonijiet ta' strumentalizzazzjoni fil-qasam tal-migrazzjoni u tal-ażil

---

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2021) 890 final.

---

Mehmuz: COM(2021) 890 final



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Strasburgu, 14.12.2021  
COM(2021) 890 final

2021/0427 (COD)

Proposta għal

**REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

**li jindirizza s-sitwazzjonijiet ta' strumentalizzazzjoni fil-qasam tal-migrazzjoni u tal-ażil**

## MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

### 1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

#### • Raġunijiet u objettivi tal-proposta

#### **Rispons għall-istrumentalizzazzjoni tal-migranti fil-fruntieri esterni tal-UE**

Fenomenu inkwetanti ħafna osservat huwa r-rwol dejjem akbar ta' atturi Statali fil-ħolqien u l-iffaċilitar artifiċjali tal-migrazzjoni irregolari, bl-użu tal-flussi migratorji bħala għodda għal skopijiet politiċi, biex jiddestabilizzaw l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha.

Bħala rispons għall-istrumentalizzazzjoni tan-nies mir-reġim Belarussu, il-Konkluzjonijiet tal-Kunsill Ewropew tal-21 u tat-22 ta' Ottubru 2021 enfasizzaw li l-UE ma taċċetta l-ebda tentattiv minn pajjiżi terzi biex jistrumentalizzaw lill-migranti għal finijiet politiċi. Il-mexxejja impenjaw ruħhom li jkomplu jiġġieldu l-attakk ibridu li għaddej, inniedi mir-reġim Belarussu fil-fruntiera tal-UE. Huma fakkru wkoll fil-ħtieġa li jiġi żgurat li jkun hemm ritorni effettivi u implimentazzjoni sħiħa tal-ftehimiet u tal-arranġamenti ta' riammissjoni, billi jintużaw l-inċentivi meħtieġa. Huma ddikjaraw li l-Unjoni Ewropea baqgħet determinata li tiżgura l-kontroll effettiv tal-fruntieri esterni tagħha. Il-Kummissjoni giet mistiedna tipproponi kwalunkwe bidla meħtieġa fil-qafas legali tal-UE u miżuri konkreti sostnuti b'appoġġ finanzjarju adegwat biex jiġi żgurat rispons immedjat u xieraq f'konformità mad-dritt tal-UE u mal-obbligi internazzjonali, inkluż ir-rispett għad-drittijiet fundamentali.

Fit-23 ta' Novembru 2021, il-Kummissjoni, flimkien mar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarjiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà, adottat Komunikazzjoni<sup>1</sup> li tigbor fil-qosor il-miżuri meħuda biex tiġi indirizzata s-sitwazzjoni immedjata kif ukoll dawk addizzjonali li qed jithejjew biex jinholq sett ta' għodod aktar permanenti biex jiġu indirizzati tentattivi futuri biex tiġi destabilizzata l-UE permezz tal-istrumentalizzazzjoni tal-migranti. Hija kienet diġà qajmet il-fenomenu fil-pjan ta' azzjoni mġedded tal-UE kontra t-traffikar tal-migranti (2021–2025)<sup>2</sup>.

Fl-1 ta' Diċembru 2021, bħala parti minn dawn il-miżuri, il-Kummissjoni adottat proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill ibbażata fuq l-Artikolu 78(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) bl-għan li tappoġġa lil-Latvja, lil-Litwanja u lill-Polonja billi tipprevedi l-miżuri u l-appoġġ operazzjonali meħtieġa għall-ġestjoni b'mod ordnat u dinjituż tal-wasla ta' persuni strumentalizzati mill-Belarussja, b'rispett sħiħ għad-drittijiet fundamentali. Il-proposta tikkumplementa l-isforzi finanzjarji, operazzjonali u diplomatiċi adottati mill-Unjoni u mill-Istati Membri tagħha biex jirrispondu għal dan l-attakk ibridu, inklużi miżuri restrittivi kontra r-reġim Belarussu, l-għoti ta' appoġġ materjali permezz tal-Mekkanizmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili lill-Istati Membri kkonċernati, l-iskjerament ta' aġenziji tal-UE jew il-mobilizzazzjoni ta' fondi addizzjonali biex jappoġġaw lil-Latvja, lil-Litwanja u lill-Polonja.

Meta wieħed iħares 'il quddiem, ma jistax jiġi eskluż li oħrajn jistgħu jippruvaw iwettqu attakki ibridi fuq l-Unjoni li jinkludu l-istrumentalizzazzjoni tal-migranti. Għalhekk huwa importanti li l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha jkunu mġammra bis-sħiħ biex jiffaċċjaw

<sup>1</sup> Il-Komunikazzjoni Kongunta lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni Rispons għall-istrumentalizzazzjoni tal-migranti sponsorjata mill-Istat fil-fruntieri esterni tal-UE (JOIN (2021) 32 final).

<sup>2</sup> COM(2021) 591 final.

kwalunkwe strumentalizzazzjoni futura tal-migranti u biex jirrispondu għaliha malajr. L-elementi pprezentati f'din il-proposta, flimkien mal-miżuri inkluzi fl-emenda tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen, isegwu l-istess tal-Kunsill Ewropew lill-Kummissjoni u għandhom l-għan li jipprovdu qafas għal tali rispons.

Meta jiffaċċjaw sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti, l-Istati Membri jenħtieg li jkollhom il-flessibilità jaġixxu f'qafas legali mfassal biex jindirizza dik is-sitwazzjoni partikolari u jiżguraw li d-drittijiet ta' dawk li jkunu vittmi tal-istrumentalizzazzjoni jiġu rispettati. Għalhekk, il-Kummissjoni qed tipproponi strument gdid flimkien ma' dawk li diġà jinsabu fil-Patt Gdid dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil bil-għan li tiġi indirizzata ċ-ċirkostanza eċċezzjonali tal-istrumentalizzazzjoni tal-migranti. Din il-proposta tibbaża fuq is-soluzzjonijiet applikati fil-kuntest tal-miżuri ta' appoġġ għal-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja, sabiex l-Istati Membri jkunu mgħammra bis-sħiħ bl-ghodod legali meħtieġa biex jiffaċċjaw sitwazzjonijiet ta' strumentalizzazzjoni futuri f'każ li jinqalgħu. Dan ikun jipprevedi qafas stabbli u lest biex jintuża biex tiġi indirizzata kwalunkwe sitwazzjoni bħal din fil-futur u b'hekk ma jkunx meħtieġ li wiehed jirrikorri għal miżuri *ad hoc* skont l-Artikolu 78(3) TFUE biex jiġu indirizzati sitwazzjonijiet ta' strumentalizzazzjoni li jaqgħu taħt din il-proposta.

Il-proposta għall-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen emendat<sup>3</sup> tiddefinixxi l-istrumentalizzazzjoni tal-migranti bħala sitwazzjoni fejn pajjiż terz jinstiga flussi migratorji irregolari lejn l-Unjoni billi jinkoraġġixxi jew jiffaċilita b'mod attiv il-moviment ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi lejn il-fruntieri esterni, lejn jew mit-territorju tiegħu u mbagħad 'il quddiem lejn dawk il-fruntieri esterni, fejn tali azzjonijiet huma indikattivi ta' intenzjoni ta' pajjiż terz li jiddestabbilizza l-Unjoni jew Stat Membru, fejn in-natura ta' tali azzjonijiet tista' tpoġġi f'riskju l-funzjonijiet essenzjali tal-Istat, inkluzi l-integrità territorjali tiegħu, iż-żamma tal-ligi u tal-ordni jew is-salagwardja tas-sigurtà nazzjonali tiegħu.

Flimkien mal-proposta għal emenda tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen, din il-proposta tindirizza s-sitwazzjoni tal-istrumentalizzazzjoni mill-perspettiva tal-migrazzjoni, tal-ażil u tar-ritorn<sup>4</sup>. L-objettiv ta' din il-proposta huwa li tappoġġa lill-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti billi tistabbilixxi proċedura speċifika għall-ġestjoni ta' emerġenza tal-migrazzjoni u tal-ażil, li tipprevedi miżuri ta' appoġġ u ta' solidarjetà għall-ġestjoni b'mod ordnat, uman u dinjituż tal-wasla ta' persuni li jkunu ġew strumentalizzati minn pajjiż terz, b'rispett sħiħ għad-drittijiet fundamentali. Hija tirriproduċi fil-biċċa l-kbira l-firxa tal-possibiltajiet magħmula disponibbli għal-Latvja, għal-Litwanja u għal-Polonja skont il-proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar miżuri proviżorji ta' emerġenza għall-benefiċċju ta' dawk l-Istati Membri<sup>5</sup>. Wiehed jista' jistenna li meta l-miżuri stabbiliti jkunu ġustifikati, l-UE u Stati Membri oħra se jkunu qed jappoġġaw ukoll lill-Istati Membri li jkunu qed jiffaċċjaw il-konsegwenzi ta' sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti permezz ta' strumenti bħal appoġġ mill-Aġenziji tal-UE, opportunitajiet ta' finanzjament tal-UE u l-Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili.

L-għazliet proposti jikkomplementaw u jsaħħu l-proposti taħt il-Patt Gdid dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil. Għalhekk, ir-regoli speċifiċi introdotti f'din il-proposta għal qafas

<sup>3</sup> Il-Proposta COM (xxxx/xxxx) li temenda r-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni minn naħa għall-oħra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen).

<sup>4</sup> Il-Proposta COM (xxxx/xxxx) li temenda r-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni minn naħa għall-oħra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen).

<sup>5</sup> COM(2021) 752.

permanenti huma bbażati fuq il-proposti tal-Kummissjoni li jiffurmaw il-bażi tal-politika futura tal-UE dwar il-migrazzjoni u l-ażil, u jenhtieg li jkunu konsistenti ma' dawk il-proposti. L-ewwel nett, il-proposta tal-2016 għal Regolament dwar il-Proċedura tal-Azil<sup>6</sup>, li tarmonizza bis-shiħ u tistabbilixxi r-regoli u l-garanziji proċedurali kumplessivi fil-qasam tal-ażil u l-proposta emendata tiegħu<sup>7</sup> adottata fl-2020, li tistabbilixxi l-proċedura l-għdida dwar l-ażil fil-fruntiera. It-tieni, il-proposta tal-2016 għal riformulazzjoni tad-Direttiva dwar il-Kondizzjonijiet tal-Akkoljenza<sup>8</sup>, li tistabbilixxi bażi għal kondizzjonijiet tal-akkoljenza materjali aktar uniformi u tohloq obbligi addizzjonali għall-applikanti tal-protezzjoni internazzjonali biex jiġu evitati movimenti ulterjuri mhux awtorizzati. It-tielet, il-proposta tal-2018 għal riformulazzjoni tad-Direttiva dwar ir-Ritorn<sup>9</sup>, li se ttejjeb l-effettività tal-politika ta' ritorn tal-UE. Fl-aħħar, il-proposta għal Regolament dwar krizi u force majeure<sup>10</sup> (minn hawn 'il quddiem il-proposta dwar il-krizijiet tal-2020), li tadatta r-regoli dwar l-ażil u r-ritorn kif ukoll tal-mekkanizmu ta' solidarjetà biex tassisti lill-Istati Membri jindirizzaw sitwazzjonijiet ta' krizi u ta' force majeure.

Il-miżuri fil-proposta tal-2020 dwar il-krizijiet ma tfaßlux biex jittrattaw sitwazzjonijiet fejn l-integrità u s-sigurtà tal-Unjoni jkunu taħt attakk b'riżultat tal-istrukturalizzazzjoni tal-migranti. Ir-regoli speċifiċi għall-ażil previsti skont il-proposta tal-2020 dwar il-krizijiet tfaßlu speċifikament għal sitwazzjonijiet ta' "influss bil-massa", fejn Stat Membru ma jkunx jista' jiġġestixxi l-għadd kbir ta' wasliet, u ta' force majeure.

Għalkemm din il-proposta għandha l-għan li tindirizza s-sitwazzjoni speċifika tal-istrukturalizzazzjoni tal-migranti, hija tispira ruhha mir-regoli previsti fil-proposta tal-2020 dwar il-krizijiet biex jitfaßlu miżuri speċifiċi mfaßla biex jirrispondu b'mod effettiv għall-azzjonijiet ostili tal-pajjiż terz f'konformità mal-valuri fundamentali tal-Unjoni. Dawn ir-regoli għandhom l-għan li jipprovdur għal tali sitwazzjoni speċifika mingħajr ma jimminaw id-dritt għall-ażil jew il-prinċipju ta' non-refoulement u qed jiżguraw bis-shiħ il-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali tal-persuni strumentalizzati. Il-miżuri inklużi fil-proposta se jikkomplementaw il-miżuri ta' kontroll fuq il-fruntieri meħuda skont il-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen b'regoli speċifiċi għall-proċeduri tal-ażil u tar-ritorn flimkien ma' miżuri operazzjonali u ta' solidarjetà b'appoġġ għall-Istat Membru kkonċernat.

Meta l-UE tkun taħt attakk, huwa importanti li l-UE, fil-livell tal-Kunsill Ewropew tirrikonoxxi li l-azzjonijiet minn pajjiż terz jistgħu jitqiesu bħala strumentalizzazzjoni tal-migranti. Dawk l-azzjonijiet mhumiex neċessarjament mmirati lejn Stat Membru wieħed jew aktar iżda lejn l-UE kollha kemm hi u għalhekk jeħtieġu appoġġ kollettiv mill-UE. F'sitwazzjoni bħal din, din il-proposta toffri l-possibbiltà lill-Istat Membru kkonċernat japplika proċedura speċifika ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-migrazzjoni u tal-ażil b'dispożizzjonijiet proċedurali speċifiċi għal skadenzi itwal għar-registrazzjoni u għall-

<sup>6</sup> Il-Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi proċedura komuni għal protezzjoni internazzjonali fl-Unjoni u li jhassar id-Direttiva 2013/32/UE, COM/2016/467 final – 2016/0244 (COD).

<sup>7</sup> Il-Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi proċedura komuni għal protezzjoni internazzjonali fl-Unjoni u li jhassar id-Direttiva 2013/32/UE, COM(2020) 611 final.

<sup>8</sup> Il-Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi l-istandards dwar l-akkoljenza ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali (riformulazzjoni) COM/2016/0465 final — 2016/0222 (COD).

<sup>9</sup> Il-Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar standards u proċeduri komuni fl-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment (riformulazzjoni) — COM/2018/634 final.

<sup>10</sup> Il-Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jindirizza sitwazzjonijiet ta' krizi u ta' force majeure fil-qasam tal-migrazzjoni u tal-ażil (COM(2020) 613 final);

possibbiltà li tittiehed deċiżjoni fil-fruntiera dwar l-ammissibbiltà jew is-sustanza tal-applikazzjonijiet kollha, hlief fejn ma jkunux jistgħu jiġu indirizzati vulnerabbiltajiet speċifiċi. Tipprevedi wkoll dispożizzjonijiet speċifiċi għar-ritorn. L-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja strumentalizzazzjoni tal-migranti jista' jitlob l-applikazzjoni ta' dawn ir-regoli speċifiċi individwalment jew b'mod kumulattiv, biex jassisti fil-ġestjoni tiegħu taċ-ċirkostanzi straordinarji. Madankollu, il-kundizzjonijiet speċifikati għall-applikazzjoni ta' kull dispożizzjoni jeħtieġ li jiġu ssodisfati individwalment. Barra minn hekk, l-iskrinjar ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi skont ir-regoli stabbiliti fil-proposta għal Regolament dwar l-Iskrinjar jenħtieġ li japplika bil-possibbiltà li l-iskadenza ta' hamest ijiem tiġi estiża b'hamest ijiem oħra kif speċifikat f'dik il-proposta<sup>11</sup>.

Il-proposta żżomm id-dritt ta' aċċess għat-territorju tal-UE għall-fini li jintalab ażil u aċċess għall-proċedura ta' protezzjoni internazzjonali nnifisha. Barra minn hekk, is-salvagwardji applikabbli skont id-dritt tal-UE jkomplu japplikaw biex jiżguraw il-protezzjoni ta' persuni vulnerabbli, inklużi t-tfal. Dawn il-miżuri huma akkumpanjati minn serje ta' salvagwardji ulterjuri. Il-proposta tipprevedi wkoll il-possibbiltà li l-Istat Membru kkonċernat jitlob appoġġ u miżuri ta' solidarjetà, li jistgħu jikkontribwixxu għalihom Stati Membri oħra. Skont din il-proposta, il-Kunsill jawtorizza permezz ta' Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni l-applikazzjoni tal-proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-migrazzjoni u tal-ażil mill-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti.

(1) Proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-migrazzjoni u tal-ażil fil-fruntieri esterni f'sitwazzjonijiet ta' strumentalizzazzjoni

Din il-proposta tistabbilixxi proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-migrazzjoni u tal-ażil fir-rigward ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi maqbuda jew misjuba qrib il-fruntiera ma' pajjiżi terzi li strumentalizza lill-migranti wara qsim mhux awtorizzat jew wara li jkunu ppreżentaw lilhom infushom f'punti ta' qsim tal-fruntiera.

(a) Proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-ażil

Il-karatteristiċi ewlenin ta' din il-proċedura huma kif ġej:

- **Il-possibbiltà li l-Istat Membru kkonċernat jirreġistra applikazzjoni għall-ażil u joffri l-possibbiltà għall-preżentazzjoni effettiva tagħha biss f'punti ta' registrazzjoni speċifiċi li jkunu jinsabu fil-vicinanza tal-fruntiera inklużi l-punti ta' qsim tal-fruntiera magħzula għal dak il-ghan**

Skont l-emenda tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen, l-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti se jithalla jirrestringi l-flussi fil-fruntiera billi jillimita l-għadd ta' punti ta' qsim tal-fruntiera miftuha bil-ħsieb li jiġi evitat id-dhul mhux awtorizzat u tiġi protetta s-sigurtà nazzjonali tiegħu.

Sabiex jiġi żgurat approċċ koerenti ma' dawn il-miżuri f'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni, din il-proposta tiżgura aċċess ġenwin u effettiv għall-proċedura tal-ażil f'konformità mal-possibbiltajiet offruti mill-proposta għal Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil, b'hekk l-Istati Membri jkunu jistgħu jagħzlu postijiet speċifiċi għar-registrazzjoni u għall-preżentazzjoni ta' applikazzjonijiet għal protezzjoni internazzjonali. Dawk il-punti ta' registrazzjoni speċifiċi jistgħu jkunu jinsabu qrib il-fruntiera, li jistgħu jinkludu wkoll punti ta' qsim tal-fruntiera magħzula għal dak il-ghan.

- **Possibbiltà li l-iskadenza tar-registrazzjoni tiġi estiża sa erba' ġimgħat**

<sup>11</sup> Il-Proposta dwar l-Iskrinjar tinkludi wkoll regoli dwar kontrolli preliminari tas-sahha, inkluż għal mard li jittiehed, li jkunu japplikaw għaċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi u għall-persuni apolidi kollha sottomessi għall-iskrinjar fil-fruntiera esterna.

Din il-proposta tippermetti, iżda ma tirrikjedix, li l-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja strumentalizzazzjoni tal-migranti jestendi l-iskadenza għar-registrazzjoni għall-applikazzjonijiet għal protezzjoni internazzjonali sa erba' gimgħat fir-rigward tal-applikazzjonijiet għall-ażil ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi maqbuda jew misjuba qrib il-fruntiera esterna ma' pajjiżi terzi li strumentalizza l-migranti wara dħul mhux awtorizzat jew wara li jkunu pprezentaw lilhom infushom fil-punti ta' qsim tal-fruntiera. Din il-flessibbiltà tista' tkun meħtieġa biex tgħin lill-Istat Membru jirrispondi b'mod effettiv għall-azzjonijiet ostili filwaqt li tippermettilu jgħestixxi l-ammont ta' każijiet mhux mistennija, minhabba n-natura u l-karattru għal għarrieda tal-interferenza tal-pajjiżi terzi.

Meta migranti jkunu qed jiġu strumentalizzati, permezz ta' interferenza/intervent għal għarrieda u imprevedibbli minn pajjiżi terzi ostili, l-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja din is-sitwazzjoni jista' jkollu bżonn jiddevja riżorsi għall-kompitu tal-ġestjoni tal-wasla ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi fil-fruntieri tiegħu. B'riżultat, l-Istat Membru jista' jkollu bżonn il-hin biex jirriorganizza r-riżorsi tiegħu u biex jżid il-kapaċità tiegħu, inkluż bl-appoġġ tal-aġenziji tal-UE. Madankollu, jekk l-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja l-istrumentalizzazzjoni tal-migranti jagħmel użu mill-iskadenza itwal għar-registrazzjoni, ir-registrazzjoni tal-applikazzjonijiet għal protezzjoni internazzjonali għandha tingħata prijorità kull meta l-każ jidher li x'aktarx ikollu bażi soda jew ikun ġie pprezentat minn minorenni mhux akkumpanjati, jew minn minorenni u membri tal-familja tagħhom.

- **Possibbiltà li tiġi applikata l-proċedura tal-ażil fil-fruntiera għall-applikazzjonijiet kollha u l-possibbiltà li jiġi estiż it-tul ta' żmien tagħha**

Il-miżuri jenħteġ li jappoġġaw lill-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja strumentalizzazzjoni tal-migranti fil-prevenzjoni tad-dħul ta' dawk li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet tad-dħul, filwaqt li jiġu protetti d-drittijiet fundamentali. Il-possibbiltà li tiġi eżaminata applikazzjoni fil-fruntiera mingħajr l-awtorizzazzjoni għad-dħul fit-territorju skont l-Artikolu 41 tal-proposta għal Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil toffri dan it-tip ta' protezzjoni. Madankollu, fil-prezent kif ukoll taħt ir-regoli inklużi fil-proposti taħt il-Patt Ġdid, l-ammissibbiltà u l-merti tal-applikazzjonijiet jistgħu jiġu eżaminati fi proċedura fil-fruntiera f'sett limitat ta' ċirkostanzi biss.

Din il-proposta għalhekk tippermetti lill-Istati Membri japplikaw il-proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-ażil biex jiddeċiedu dwar l-ammissibbiltà u s-sustanza tal-applikazzjonijiet kollha, hlief għall-każijiet mediċi. Din il-miżura se tillimita l-possibbiltà li pajjiżi terzi jużaw għall-istrumentalizzazzjoni ċittadini ta' pajjiżi terzi speċifiċi u ta' persuni apolidi li għalihom ma tistax tiġi applikata l-proċedura fil-fruntiera. Meta tittiehed deċiżjoni negattiva skont il-proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-ażil, l-applikant ikollu d-dritt għal rimedju effettiv iżda l-appell ma jkollux effett suspensiv awtomatiku, kif previst fl-Artikolu 54(3) tal-proposta emendata għar-Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil.

Kif previst fil-proposta emendata għal Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil u ddikjarat b'mod esplicitu f'din il-proposta, matul il-proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-ażil, ir-regoli u l-garanziji tar-Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil japplikaw biex jiġi żgurat li d-drittijiet ta' dawk li jitolbu protezzjoni internazzjonali jkunu protetti, filwaqt li jinżamm id-dritt għall-ażil u r-rispett tal-prinċipju ta' non-refoulement.

Il-proposta tistipula wkoll il-prijoritizzazzjoni obligatorja tat-talbiet b'bażi soda u dawk tal-minorenni mhux akkumpanjati, familji u tfal. Jekk, wara t-tlestija tal-iskrinjar, jew matul l-eżami tal-applikazzjoni, isir evidenti li l-applikazzjoni x'aktarx għandha bażi soda jew jekk l-applikazzjoni tkun giet ipprezentata minn minorenni u l-familji tagħhom jew minorenni mhux akkumpanjati, l-applikazzjoni jenħteġ li tingħata prijorità f'konformità mal-Artikolu 33(5) tal-proposta tal-2016 għal Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil. Barra minn hekk, l-Istat

Membru li jkun qed jiffaċċja strumentalizzazzjoni tal-migranti jenhtieg li ma japplikax il-proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-ażil għal każijiet mediċi kif previst fl-Artikolu 41(9)(c) tal-proposta emendata tal-2020 għal Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil.

Din il-proposta tipprevedi wkoll il-possibbiltà li jiġi estiż it-tul tal-proċedura fil-fruntiera, inkluż l-appell possibbli, għal 16-il ġimgħa.

Bl-istess mod għall-estensjoni tal-iskadenza tar-reġistrazzjoni t'hawn fuq, perjodu itwal għall-proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-ażil jista' jitqies li jgħin lill-Istat Membru fir-rigward tal-konsegwenzi tal-istrumentalizzazzjoni tal-migranti, minhabba n-natura u l-karattru tal-azzjoni tal-pajjiż terz. L-Istat Membru affettwat jista' jkollu bżonn iż-żmien biex jirriorganizza r-rizorsi tiegħu u jzid il-kapaċità tiegħu, inkluż bl-appoġġ tal-aġenziji tal-UE. Barra minn hekk, l-għadd ta' każijiet li jridu jiġu pproċessati fil-proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-ażil fil-fruntiera se jkun akbar (peress li fil-prinċipju l-applikanti kollha jistgħu jkunu soġġetti għaliha) milli f'ċirkostanzi normali. Għalhekk, l-estensjoni se tgħin lill-Istat Membru biex japplika l-finzjoni tan-nuqqas ta' dħul għal perjodu itwal ta' żmien, b'hekk jipprovdi aktar flessibbiltà biex tiġi indirizzata ż-żieda fl-ammont ta' xogħol.

F'konformità mas-salvagwardji previsti fil-proposta għal Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil u l-proposta għal riformulazzjoni tad-Direttiva dwar il-Kondizzjonijiet tal-Akkoljenza, id-detenzjoni tal-applikanti jenhtieg li tkun miżura tal-aħħar istanza, fejn miżuri oħra suffiċjenti jew inqas koerċittivi ma jistgħux jiġu applikati f'każ speċifiku. Għalhekk, l-applikazzjoni tal-proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-ażil mhux se timplika d-detenzjoni sistematika tal-applikanti.

#### (b) Kundizzjonijiet materjali tal-akkoljenza

Meta l-migranti jiġu strumentalizzati, jista' jkun diffiċli għall-Istat Membru li jiżgura li jintlaħqu l-istandards tal-kundizzjonijiet materjali tal-akkoljenza peress li l-kapaċitajiet amministrattivi tal-Istat Membru jistgħu jiġu mgebbda żżejjed bħala riżultat tas-sitwazzjoni tal-istrumentalizzazzjoni. L-Istat Membru jkollu jimmaniġġja l-flussi normali flimkien maż-żieda fil-flussi li tirriżulta mill-istrumentalizzazzjoni u wkoll jirriorganizza r-rizorsi biex jipproteġi l-integrità territorjali tiegħu. Madankollu, l-Istat Membru affettwat jehtieg li jiżgura li kwalunkwe azzjoni tirrispetta l-garanziji umanitarji bażiċi, bħall-ghoti ta' ikel, ilma, hwejjeġ, kura medika adegwata liċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi fit-territorju tiegħu, assistenza lill-persuni vulnerabbli u kenn temporanju, kif stabbilit ukoll mill-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem f'digrieti reċenti għal miżuri provvizorji.

L-Artikolu 17(9) tal-proposta għar-riformulazzjoni tad-Direttiva dwar il-Kundizzjonijiet tal-Akkoljenza jippermetti lill-Istat Membru, f'każijiet debitament ġustifikati u taħt ċerti kundizzjonijiet, biex jistabbilixxi modalitajiet għal kundizzjonijiet tal-akkoljenza materjali differenti minn dawk previsti fir-riformulazzjoni tad-Direttiva dwar il-Kundizzjonijiet tal-Akkoljenza, dment li jiżgura aċċess għall-kura tas-saħħa f'konformità mal-Artikolu 18 u standard ta' għajxien dinjituż għall-applikanti kollha. Din il-proposta testendi l-possibbiltà li jiġu stabbiliti kundizzjonijiet materjali ta' akkoljenza differenti f'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti dment li jkunu koperti l-htigijiet bażiċi, inkluż il-kenn temporanju, l-ikel, l-ilma, l-ilbies, il-kura medika adegwata, l-assistenza lill-persuni vulnerabbli, b'rispett sħiħ lejn id-dritt għad-dinjità tal-bniedem. L-Istat Membru kkonċernat jenhtieg li jiżgura l-aċċess u jippermetti l-ghoti ta' assistenza umanitarja minn organizzazzjonijiet umanitarji f'konformità mal-htigijiet rilevanti.

#### (c) Proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tar-ritorn

F'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti, huwa essenzjali li l-Istat Membru kkonċernat jiġi mgħammar bl-ghodod legali meħtieġa biex jiġi żgurat ritorn rapidu ta' dawk li



ma jikkwalifikawx għal protezzjoni internazzjonali. Il-proposta għalhekk tipprevedi l-possibbiltà ta' deroga mill-Artikolu 41a tal-proposta għal Regolament dwar il-Proċedura tal-Azil u mill-applikazzjoni tar-riformulazzjoni tal-proposta għal Direttiva dwar ir-Ritorn fir-rigward ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi li l-applikazzjoni tagħhom għal protezzjoni internazzjonali għet miċhuda abbażi tal-proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-azil. Fir-rigward ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li ma applikawx għal protezzjoni internazzjonali l-Istati Membri jistgħu japplikaw id-dispożizzjoni tal-Artikolu 2(2)(a) tad-Direttiva dwar ir-Ritorn. Id-deroga stabbilita f'din il-proposta għandha l-għan li tistabbilixxi mekkaniżmu li huwa simili għad-deroga kif stabbilita fl-Artikolu 2(2)(a) tar-riformulazzjoni tad-Direttiva dwar ir-Ritorn, komparabbli mad-dispożizzjonijiet proposti għall-benefiċċju tal-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja. Hija tipprevedi wkoll salvagwardji speċifiċi, b'mod partikolari fir-rigward tar-rispett tal-prinċipju ta' non-refoulement, b'kont meħud tal-aħjar interessi tat-tfal, il-ħajja tal-familja u l-istat tas-saħħa taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi u tal-persuni apolidi, kif ukoll dwar il-limitazzjonijiet għall-użu ta' miżuri koercittivi, il-posponiment tat-tneħħija, il-kura tas-saħħa ta' emerġenza, il-ħtiġijiet tal-persuni vulnerabbli u l-kondizzjonijiet tad-detenzjoni, filwaqt li jiġu żgurati bis-shih id-drittijiet fundamentali ta' dawn il-persuni.

(2) Miżuri ta' appoġġ u solidarjetà

F'termini ta' miżuri ta' appoġġ u solidarjetà, il-proposta tintroduċi miżuri ffokati fuq il-ħtiġijiet tal-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja strumentalizzazzjoni tal-migranti.

Sitwazzjoni bħal din, fejn l-Unjoni tkun taħt attackk, teħtieġ soluzzjonijiet tal-UE u appoġġ mill-UE. Għalhekk, jeħtieġ li l-Istati Membri kollha jirreagixxu malajr u jgħinu lill-Istat Membru kkonċernat.

Madankollu, din it-tip ta' sitwazzjoni teħtieġ approċċ u proċedura differenti minn dik attwalment inkluża fl-istrumenti tal-Patt Ġdid. Il-proposta tinkludi l-possibbiltà li wieħed jirrikorri għall-miżuri kollha li jistgħu jindirizzaw l-istrumentalizzazzjoni tal-migranti. Miżuri possibbli ta' appoġġ u solidarjetà jistgħu jinkludu miżuri ta' kapaċità biex jgħinu fl-indirizzar tal-konsegwenzi tal-istrumentalizzazzjoni tal-migranti, jappoġġaw l-operazzjonijiet ta' ritorn jew jgħinu fil-komunikazzjoni mal-pajjiżi terzi minn fejn joriġinaw in-nies strumentalizzati. L-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja strumentalizzazzjoni tal-migranti jenħtieġ li jidentifika l-ħtiġijiet ta' appoġġ u solidarjetà tiegħu u jikkomunikahom lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni mbaġħad tistieden lill-Istati Membri l-oħra biex jikkontribwixxu għall-benefiċċju tal-Istat Membru affettwat u tikkoordina dawk il-miżuri.

Peress li l-effetti tal-azzjonijiet tal-istrumentalizzazzjoni jistgħu faċilment jinfirxu b'mod li jkollhom impatt aktar wiesa' (jew saħansitra jkollhom dan bħala l-objettiv tagħhom) fuq l-Istati Membri ġirien u fuq l-Unjoni Ewropea, huwa meħtieġ li jiġu previsti mezzi biex jingħata appoġġ fil-livell tal-UE. Jekk l-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja l-istrumentalizzazzjoni tal-migranti jitlob appoġġ mill-aġenziji tal-UE, l-aġenziji jenħtieġ li jipprijoritizzaw l-appoġġ operazzjonali tagħhom. Dan ikun partikolarment il-każ għall-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Azil (EUAA) li tista' tgħin billi tirreġistra u tipproċessa l-applikazzjonijiet, tiżgura l-iskrinjar tal-migranti vulnerabbli, tappoġġa l-ġestjoni, it-tfassil u l-istabbiliment ta' standards adegwati għall-faċilitajiet tal-akkoljenza; jew mill-Frontex biex tappoġġ l-attivitajiet tal-kontroll tal-fruntieri, inkluż l-iskrinjar, u l-operazzjonijiet ta' ritorn; u mill-Europol biex tippovdi intelligence. L-istess bħall-proċess ta' assistenza operazzjonali previst skont il-proposta emendata tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen, fil-qasam tal-azil, jenħtieġ li anki l-EUAA tkun tista' fuq inizjattiva tagħha stess toffri assistenza skont l-Artikolu 16(1)(d) tar-Regolament dwar l-EUAA, filwaqt li aktar assistenza tista' tingħata mill-Frontex u mill-Europol f'konformità mal-mandati rispettivi tagħhom.

Dawn il-miżuri ta' appoġġ u solidarjetà jikkomplementaw assistenza oħra li tinghata lill-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja l-istrumentalizzazzjoni tal-migranti li jistgħu jittiehdu lil hinn mill-qafas li din il-proposta għandha l-għan li tohloq, bħal miżuri tal-Artikolu 25a tal-Kodiċi dwar il-Viżi<sup>12</sup> jew azzjonijiet ta' politika barranija, (eż. komunikazzjoni diplomatika, miżuri restrittivi, miżuri kummerċjali) jew appoġġ finanzjarju inkluż taht il-Fond Ewropew għall-Ażil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni (AMIF) jew l-Istrument għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u tal-Viżi (BMVI).

(3) Proċedura speċifika li tawtorizza l-applikazzjoni tal-proċedura ta' emerġenza tal-migrazzjoni u l-ażil

L-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja l-istrumentalizzazzjoni tal-migranti u li jkun beħsiebu japplika l-proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-migrazzjoni u tal-ażil irid jitlob lill-Kummissjoni għall-applikazzjoni tad-derogi li jkollu l-ħsieb li juża, kif ukoll ta' kwalunkwe miżura ta' appoġġ u solidarjetà. Abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-Istat Membru kkonċernat, il-Kummissjoni, fejn xieraq, u mingħajr dewmien, thejji proposta għal Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li tistabbilixxi d-derogi li jistgħu jiġu applikati, li jenħtieġ li jkunu għal perjodu inizjali ta' mhux aktar minn sitt xhur. Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill se tawtorizza d-derogi li jridu jiġu applikati u tistabbilixxi l-applikazzjoni temporali tagħhom, inkluż id-data tal-bidu kif ukoll it-tul ta' zmien tagħhom. Jenħtieġ li l-Kummissjoni żżomm is-sitwazzjoni, inkluża l-proporzjonalità tal-miżuri, taht monitoraġġ u rieżami kostanti, u tipproponi l-estensjoni tal-miżuri jew ir-revoka tagħhom jekk is-sitwazzjoni titlob dan.

• **Konsistenza ma' dispożizzjonijiet ta' politika eżistenti fil-qasam ta' politika**

Din il-proposta hija konsistenti bis-sħiħ mal-Patt Ġdid dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil adottat mill-Kummissjoni f'Settembru 2020. Flimkien mal-proposta dwar il-force majeure, din il-proposta hija parti oħra fil-qafas li se jipprovidi regoli speċifiċi addizzjonali għall-ġestjoni tas-sitwazzjoni partikolari tal-istrumentalizzazzjoni tal-migranti. Il-punt tat-tluq għar-regoli speċifiċi introdotti f'din il-proposta huma l-proposti tal-Kummissjoni għal Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil adottati fl-2016 u l-proposta emendata tiegħu adottata fl-2020, ir-riformulazzjoni tad-Direttiva dwar il-Kondizzjonijiet tal-Akkoljenza adottata fl-2016 u r-riformulazzjoni tad-Direttiva dwar ir-Ritorn adottata fl-2018. Il-proposta hija konsistenti wkoll mal-proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill 752/2021 dwar miżuri proviżorji għall-benefiċċju tal-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja u tipprovidi segwitu leġiżlattiv għaliha.

**Interazzjonijiet mal-Artikolu 78(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea**

L-istabbiliment ta' regoli speċifiċi f'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni huwa mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li l-Kunsill jadotta, fuq proposta mill-Kummissjoni, miżuri proviżorji għall-benefiċċju ta' Stat Membru li jkun qed jiffaċċja sitwazzjoni ta' emerġenza kif ikkaratterizzata mill-Artikolu 78(3) TFUE.

Din il-proposta timmira lejn li tpoġġi lill-Unjoni f'pożizzjoni li tindirizza sitwazzjoni speċifika li biha l-Unjoni diġà giet ikkonfrontata u li tkun lesta għal kwalunkwe sitwazzjoni simili fil-futur, biex b'hekk l-Unjoni tkun tista' taġixxi malajr għall-benefiċċju tal-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja s-sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti. Huwa meħtieġ qafas permanenti, li l-Unjoni tista' sserraħ fuqu b'mod konsistent, imfassal apposta għal din is-sitwazzjoni, li jippermetti wkoll li tinzamm in-natura eċċezzjonali tal-miżuri

<sup>12</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi, kif emendat bir-Regolament (UE) 2019/1155, ĠU L 243 , 15.9.2009, p. 1.

provizorji skont l-Artikolu 78(3) TFUE u b'hekk ma jkunx mehtieg li wiehed jirrikorri għall-Artikolu 78(3) TFUE biex jiġu indirizzati sitwazzjonijiet ta' strumentalizzazzjoni li jaqgħu taħt din il-proposta.

Din il-proposta timmira lejn li tistabbilixxi regoli speċifiċi biex tappoġġa Stat Membru meta jkun vittma ta' pajjiż terz li jinstiga flussi migratorji irregolari fl-Unjoni billi jinkoraġġixxi b'mod attiv jew jiffaċilita l-moviment ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi lejn il-fruntieri esterni, lejn jew mit-territorju tiegħu u mbagħad lil hinn minn dawk il-fruntieri esterni, fejn tali azzjonijiet ikunu indikattivi tal-intenzjoni tal-pajjiż terz li jiddestabbilizza l-Unjoni jew l-Istat Membru, fejn in-natura ta' tali azzjonijiet tista' tpoġġi f'riskju l-funzjonijiet essenzjali tal-Istat, inklużi l-integrità territorjali tiegħu jew iż-żamma tal-liġi u tal-ordni jew is-sigurtà nazzjonali tiegħu.

- **Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni**

Din il-proposta hija konsistenti mal-ħtieġa li tiġi sostnuta pressjoni mnaqqsa minn wasliet irregolari, u element importanti tal-approċċ komprensiv stabbilit fil-Patt Ġdid dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil huwa li jinżammu fruntieri esterni b'saħħithom. Kif stabbilit fil-Komunikazzjoni Kongunta<sup>13</sup>, din il-proposta hija parti mill-isforzi li saru biex jissahħaħ il-qafas legali tal-UE, inkluż il-proposta tal-Kummissjoni għal Regolament dwar "mizuri kontra operaturi tat-trasport li jiffaċilitaw jew jinvolvu ruħhom fit-traffikar ta' persuni jew fil-faċilitazzjoni ta' dhul klandestin ta' migranti b'rabta mad-dhul illegali fit-territorju tal-Unjoni Ewropea"<sup>14</sup>, biex jinghataw għodod aħjar lill-Istati Membri biex jipproteġu l-fruntieri esterni f'sitwazzjonijiet ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti, filwaqt li jiġi żgurat ir-rispett sħiħ għad-drittijiet fundamentali. F'dan il-kuntest, hija tikkomplementa l-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen u r-riforma ta' Schengen, li fihom il-Kummissjoni qed tipproponi qafas permanenti biex jiġu indirizzati sitwazzjonijiet possibbli ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti li għadhom jistgħu jikkonfrontaw lill-Unjoni fil-futur.

Hija timmira wkoll lejn li tnaqqas il-movimenti ulterjuri ta' migranti irregolari u l-istress fuq iż-żona Schengen. Ir-ritorn u r-riammissjoni rapidi u effettivi tal-migranti strumentalizzati huma indirizzati b'mod effettiv, f'konformità mal-approċċ komprensiv għall-ġestjoni tal-migrazzjoni stabbilit fil-Patt Ġdid dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil. Hija wkoll konsistenti ma', u jenħtieġ li tintuża b'mod parallel mal-azzjoni esterna tal-Unjoni, bħal mizuri restrittivi tal-UE.

## 2. **BAZI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ**

- **Bazi ġuridika**

Din il-proposta tappoġġa lill-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja l-istrumentalizzazzjoni tal-migranti. Il-proposta fiha għadd ta' dispozizzjonijiet relatati mal-proposta għal Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil u l-proposta emendata tagħha, il-proposta għar-riformulazzjoni tad-Direttiva dwar il-Kondizzjonijiet tal-Akkoljenza u l-proposta għar-riformulazzjoni tad-Direttiva dwar ir-Ritorn. Għalhekk jenħtieġ li tiġi adottata fuq il-bazi ġuridika xierqa, jiġifieri l-Artikolu 78, it-tieni paragrafu, il-punti (d) u (f) u l-Artikolu 79, it-tieni paragrafu, il-punt (c) tat-TFUE, skont il-proċedura leġislattiva ordinarja.

- **Ġeometrija varjabbli**

Żewġ premissi jindirizzaw il-ġeometrija varjabbli, fir-rigward tal-kwistjoni tal-partecipazzjoni tal-Irlanda u tad-Danimarka f'dan ir-Regolament.

<sup>13</sup> Il-Komunikazzjoni Kongunta lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni Rispons għall-istrumentalizzazzjoni tal-migranti sponsorjata mill-Istat fil-fruntieri esterni tal-UE (JOIN (2021) 32 final).

<sup>14</sup> COM(2021) 753 final.

F'konformità mal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tal-Irlanda fir-rigward tal-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE) u mat-TFUE, l-Irlanda tista' tiddeċiedi li tiegħu sehem fl-adozzjoni u fl-applikazzjoni ta' miżuri li jistabbilixxu Sistema Ewropea Komuni tal-Ażil. F'dan ir-rigward, l-Irlanda nnotifikat ix-xewqa tagħha li tiegħu sehem fl-adozzjoni u l-applikazzjoni tad-Direttiva 2005/85/KE u tad-deċizzjoni tagħha li ma tipparteċipax fl-adozzjoni tad-Direttiva 2013/32/UE. Konsegwentement, id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2005/85/KE japplikaw għall-Irlanda, filwaqt li d-dispożizzjonijiet tad-Direttiva attwali ma japplikawx għall-Irlanda. L-Irlanda ma nnotifikatx ix-xewqa tagħha li tiegħu sehem fl-adozzjoni tar-Regolament il-ġdid dwar il-Proċedura tal-Ażil, li jkun meħtieġ biex dan ir-Regolament jipproduci effett legali fir-rigward tal-Irlanda, jekk l-Irlanda tiddeċiedi li tipparteċipa, f'konformità mal-Protokoll Nru 21.

Skont il-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-TUE u mat-TFUE, id-Direttiva 2005/85/KE u d-Direttiva 2013/32/UE mhumiex vinkolanti fuq id-Danimarka u d-Danimarka mhijiex soġġetta għall-applikazzjoni tagħhom. Id-Danimarka lanqas mhi tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhix marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu.

- **Sussidjarjetà (għal kompetenza mhux esklużiva)**

It-Titolu V tat-TFUE dwar l-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja jagħti ċerti setgħat lill-Unjoni Ewropea f'dawn il-kwistjonijiet. Dawn is-setgħat iridu jithaddmu f'konformità mal-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, jiġifieri jekk u sa fejn l-oġġettivi tal-azzjoni proposta ma jkunux jistgħu jintlaħqu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri u għaldaqstant, minhabba l-iskala jew l-effetti tal-azzjoni proposta, ikunu jistgħu jintlaħqu aħjar mill-Unjoni Ewropea.

Sitwazzjoni fejn pajjiż terz jinstiga flussi migratorji irregolari lejn l-Unjoni billi jinkoraġġixxi jew jiffaċilita b'mod attiv il-moviment ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi lejn il-fruntieri esterni, lejn jew mit-territorju tiegħu u mbagħad lil hinn minn daww il-fruntieri esterni, fejn tali azzjonijiet huma indikattivi tal-intenzjoni tal-pajjiż terz li jiddestabbilizza l-Unjoni jew Stat Membru, fejn in-natura ta' tali azzjonijiet x'aktarx tqieghed f'riskju l-funzjonijiet essenzjali tal-Istat, inklużi l-integrità territorjali tiegħu, iż-żamma tal-liġi u l-ordni jew is-salvagwardja tas-sigurtà nazzjonali tiegħu, jenħtieġ li titqies bħala attakk fuq l-UE kollha u li għalhekk teħtieġ soluzzjoni tal-UE u appoġġ mill-UE. Hemm il-ħtieġa li l-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja strumentalizzazzjoni tal-migranti jiġi mgħammar bl-ghodod legali adegwati biex jindirizza s-sitwazzjoni b'mod effettiv u biex l-Istati Membri kollha jirreaġixxu malajr u jagħtu appoġġ lill-Istat Membru kkonċernat.

Billi dawn l-oġġettivi huma ta' natura transfruntiera, il-kisba tagħhom titlob azzjoni fil-livell tal-UE. Huwa ċar li l-azzjonijiet ta' Stati Membri individwali ma jistgħux jirrispondu b'mod sodisfaċenti għall-ħtieġa ta' approċċ komuni tal-UE għal problema komuni.

Tali approċċ komuni ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri għal rashom, u minhabba l-iskala u l-effetti ta' din id-Deċizzjoni proposta, jista' jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni. Għaldaqstant, l-Unjoni trid taġixxi u tadotta miżuri f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5(3) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.

- **Proporzjonalità**

F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit fl-Artikolu 5(4) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, din il-proposta għal Regolament tistabbilixxi l-kundizzjonijiet eżatti dwar

meta jkunu jistgħu jiġu applikati regoli proċedurali speċifiċi dwar l-ażil u tipprevedi l-kamp ta' applikazzjoni u t-terminu tal-applikazzjoni ta' tali regoli u s-salvagwardji meħtieġa.

L-elementi kollha tal-miżuri proposti biex jindirizzaw is-sitwazzjoni speċifika tal-istrumentalizzazzjoni tal-migranti jinkludu biss dak li huwa meħtieġ biex jiġi żgurat li l-Istati Membri jkunu jistgħu jġestixxu s-sitwazzjoni b'mod ordnat u effettiv filwaqt li jiżguraw trattament ugwali f'dawk li huma drittijiet u garanziji tal-applikanti. F'dan is-sens, id-derogi mir-regoli stabbiliti fil-proposta tal-2016 għal Regolament dwar il-Proċedura tal-Azil, il-proposta emendata tal-2020 għal Regolament dwar il-Proċedura tal-Azil u r-riformulazzjoni tad-Direttiva dwar il-Kondizzjonijiet tal-Akkoljenza u r-riformulazzjoni tad-Direttiva dwar ir-Ritorn huma proporzjonati, b'għadd ta' salvagwardji stabbiliti li jsibu bilanċ bejn, minn naħa, il-ħtiġijiet immedjati tal-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja l-istrumentalizzazzjoni tal-migranti biex iġestixxi dik is-sitwazzjoni, u min-naħa l-oħra, il-ħtieġa għal ċertezza legali u uniformità fl-applikazzjoni ta' derogi u regoli speċifiċi u l-protezzjoni meħtieġa taċ-ċittadini strumentalizzati tal-pajjiż terz.

Il-proposta tistabbilixxi salvagwardji għall-applikazzjoni tad-derogi u r-regoli speċifiċi. Fid-dawl tas-sitwazzjoni straordinarja tal-istrumentalizzazzjoni tal-migranti, huwa meqjus proporzjonat li tiġi applikata l-proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-ażil għall-applikanti kollha, peress li din tgħin biex jiġi evitat li pajjiżi terzi jimmiraw lejn nazzjonalitajiet jew kategoriji speċifiċi ta' migranti, li jiġu esklużi mill-proċedura fil-fruntiera. Sabiex l-Istati Membri jkunu jistgħu jitrattaw l-għadd akbar ta' persuni mqieġħda fil-proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-ażil, it-tul massimu tal-proċedura fil-fruntiera huwa estiż għal 16-il ġimgħa. Dan jitqies suffiċjenti biex jippermetti lill-Istat Membru l-flessibbiltà meħtieġa biex jipproċessa l-applikazzjonijiet fil-viċinanza tal-fruntiera jew f'punti ta' qsim tal-fruntiera magħzula mingħajr ma jippermetti d-dhul fit-territorju taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi u tal-persuni apolidi. Id-derogi mid-Direttiva dwar il-Kondizzjonijiet tal-Akkoljenza huma proporzjonati fis-sitwazzjoni tal-istrumentalizzazzjoni tal-migranti minhabba l-azzjonijiet ostili ta' pajjiż terz, peress li jista' ma jkunx possibbli għall-Istat Membru li jiżgura fil-prattika l-kundizzjonijiet tal-akkoljenza materjali normalment meħtieġa, peress li l-kapaċitajiet tal-Istat Membru jistgħu jkunu mgebbda żżejjed. Dawn għandhom jiġu kkunsidrati fil-kuntest tas-salvagwardji u tal-flessibbiltà offruti skont il-proposta emendata tal-2020 għal Regolament dwar il-Proċedura tal-Azil biex jiġu organizzati r-riżorsi u l-kapaċità biex tiġi applikata l-proċedura fil-fruntiera. Jekk id-deroga tiġi applikata, l-Istat Membru jrid jipprovdi għall-ħtiġijiet bażiċi tal-applikant u għar-rispett sħiħ tad-dinjità tal-bniedem.

Id-derogi speċifiċi mir-riformulazzjoni tad-Direttiva dwar ir-Ritorn huma proporzjonati biex jiġi żgurat ritorn rapidu ta' dawk li ma jikkwalifikawx għal protezzjoni internazzjonali, li huwa essenzjali f'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti biex jiġu evitati aktar wasliet. Huma stabbiliti għadd ta' salvagwardji biex jipproteġu d-drittijiet fundamentali ta' dawk soġġetti għar-ritorn skont il-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE u l-obbligi internazzjonali.

Huwa propost ukoll li t-tul ta' żmien ta' dawn il-miżuri jkun limitat fiż-żmien għal dak li huwa strettament meħtieġ biex jippermetti lill-Istati Membri kkonċernati jindirizzaw is-sitwazzjoni tal-istrumentalizzazzjoni u fi kwalunkwe każ jenħtieġ li jiġu applikati għal perjodu inizjali ta' mhux aktar minn sitt xhur. Għal dan il-għan, wara l-awtorizzazzjoni mill-Kunsill, il-Kummissjoni jenħtieġ li żżomm is-sitwazzjoni taħt monitoraġġ u rieżami kostanti, inkluż biex tiddetermina jekk il-miżuri li l-Istat Membru jkun ġie awtorizzat japplika għadhomx proporzjonati.

- **Għażla tal-istrument**

Huwa biss Regolament li jstabbilixxi regoli speċifiċi u derogi mill-proċeduri tal-ażil u r-ritorn fl-Unjoni, u li d-dispożizzjonijiet tiegħu jkunu applikabbli direttament, li jista' jipprovdi l-grad meħtieġ ta' uniformità u effettività meħtieġa fl-applikazzjoni tar-regoli proċedurali tal-UE dwar l-ażil f'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti.

### 3. **RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET EX POST, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT**

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

Il-proposta sserraħ fuq l-informazzjoni pprovduta mill-partijiet ikkonċernati matul il-proċess ta' konsultazzjoni mill-bidu tas-sajf tal-2021.

- **Drittijiet fundamentali**

Din il-proposta tirrispetta d-drittijiet fundamentali u tosserva l-prinċipji rikonoxxuti, b'mod partikolari, mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, kif ukoll l-obbligi li jirriżultaw mid-dritt internazzjonali, inkluż aċċess ġenwin u effettiv għall-proċedura tal-ażil u l-aċċess għat-territorju tal-UE għall-fini li ssir applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali. Għal dan il-għan, l-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni jenħtieġ li jiżgura li jkun hemm biżżejjed punti ta' reġistrazzjoni, inklużi punti ta' qsim tal-fruntieri, miftuħa u faċilment aċċessibbli. Kif spjegat hawn taħt, il-proċedura ta' emerġenza tal-migrazzjoni u tal-ażil prevista f'din il-proposta tirrispetta d-drittijiet fundamentali kif minquxa fil-Karta, inkluż id-dritt għad-dinjità tal-bniedem (l-Artikolu 1), il-projbizzjoni tat-tortura jew tal-pieni jew trattamenti inumani jew degradanti (l-Artikolu 4), id-dritt għal-libertà u s-sigurtà (l-Artikolu 6), id-dritt għar-rispett għall-ħajja privata u tal-familja (l-Artikolu 7), id-dritt għall-protezzjoni tad-*data* personali (l-Artikolu 8), id-dritt għall-ażil (l-Artikolu 18), il-projbizzjoni ta' espulsjoni kollettiva u l-protezzjoni minn refoulement (l-Artikolu 19(1) u (2)), id-dritt għan-nondiskriminazzjoni (l-Artikolu 21), il-prinċipju tal-ugwaljanza bejn l-irġiel u n-nisa (l-Artikolu 23), id-drittijiet tat-tfal (l-Artikolu 24) u d-dritt għal rimedju effettiv (l-Artikolu 47). Barra minn hekk, il-Kummissjoni tqis ukoll li huwa meħtieġ li l-Istati Membri jirrispettaw il-libertà tal-espressjoni, il-libertà tal-midja u l-libertà ta' assoċjazzjoni tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili.

Fir-rigward tal-applikazzjoni tal-proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-migrazzjoni u tal-ażil, il-prinċipji u l-garanziji previsti mill-proposti fil-Patt Ġdid jibqgħu applikabbli għall-applikanti soġġetti għal dik il-proċedura. Barra minn hekk, il-proposta tinkludi l-prijoritizzazzjoni obligatorja tat-talbiet b'bażi soda, wara t-tlestija tal-iskrinjar jew kull meta l-ħtiġijiet ta' protezzjoni jsiru evidenti, b'mod konsistenti mal-proposta tal-2016 għal Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil, u dawk tal-minorenni mhux akkumpanjati, tal-familji u tat-tfal. Huwa għall-benefiċċju ta' dawn l-applikanti li l-applikazzjonijiet tagħhom għall-ażil jiġu deċiżi malajr kemm jista' jkun. Il-garanziji għall-persuni bi bżonnijiet proċedurali speċjali skont l-Artikolu 41(9)(b) tal-proposta emendata tal-2020 għal Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil jibqgħu japplikaw ukoll. Il-proposta tiggarrantixxi ukoll d-dritt għal rimedju effettiv, filwaqt li tiżgura li l-Qrati jkollhom is-setgħa jiddeċiedu jekk l-applikant ikunx jista' jibqa' fit-territorju tal-Istat Membru sakemm tittiehed deċiżjoni dwar appell u bil-garanziji xierqa applikabbli biex applikant ikun jista' jippreżenta tali talbiet quddiem il-Qrati.

Din il-proposta tirrispetta bis-sħiħ id-drittijiet tat-tfal u l-ħtiġijiet speċjali tal-persuni vulnerabbli. Is-salvagwardji previsti għat-tfal u għall-persuni vulnerabbli fil-proposta għar-riformulazzjoni tad-Direttiva dwar il-Kondizzjonijiet tal-Akkoljenza jenħtieġ li tinghatalhom

kunsiderazzjoni primarja mill-awtoritajiet kompetenti, inkluż meta jkollha tiġi applikata d-detenzjoni. Meta jistabbilixxi l-modalitajiet differenti għall-kundizzjonijiet tal-akkoljenza, il-qafas previst f'din il-proposta jirrispetta s-salvagwardji tal-preservazzjoni tad-dinjità tal-bniedem f'kull hin, fiċ-ċirkostanzi kollha.

Id-dritt għal-libertà u l-libertà ta' moviment huwa protett peress li jekk tintuza d-detenzjoni fil-kuntest tal-proċedura ta' ġestjoni ta' emergenza tal-migrazzjoni u tal-ażil, din tista' tiġi applikata biss f'qafas regolat b'mod strett u għal żmien limitat. F'konformità mal-Artikolu 7 tal-proposta tar-riformalizzazzjoni għad-Direttiva dwar il-Kondizzjonijiet tal-Akkoljenza, l-Istat Membru jista' jirrestringi l-libertà tal-moviment tal-applikant biex jipproċessa l-applikazzjonijiet fil-proċedura fil-fruntiera. Skont il-proposta għal riformulazzjoni tad-Direttiva dwar il-Kondizzjonijiet tal-Akkoljenza, l-Istati Membri jenhtieg li ma jzommux persuna f'detenzjoni unikament għax tkun applikant. L-Artikolu 8 ta' dik il-proposta jipprevedi r-raġunijiet u l-kundizzjonijiet tad-detenzjoni, wara valutazzjoni individwalizzata u meta ma jkunux jistgħu jiġu applikati miżuri oħra inqas restrittivi, li jippermettu lill-Istati Membri jzommu f'detenzjoni applikanti għal protezzjoni internazzjonali sabiex jiddeċiedu, fil-kuntest ta' proċedura, dwar id-dritt tal-applikant li jidhol fit-territorju. L-Artikolu 8 jipprevedi wkoll li l-Istati Membri jistgħu jzommu applikant f'detenzjoni biss jekk ma jkunux jistgħu jiġu applikati b'mod effettiv miżuri alternattivi inqas koerzivi – bħal restrizzjonijiet fuq il-libertà tal-moviment skont l-Artikolu 7 tagħha.

Il-prinċipju ta' non-refoulement minqax fl-Artikolu 33 tal-Konvenzjoni dwar l-Istatus tar-Refuġjati tal-1951 u fl-Artikolu 19 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea jkun qed jiġi rrispettat ukoll meta jiġu applikati derogi mid-Direttiva dwar ir-Ritorn. Il-proposta għalhekk tfakkar esplicitament fid-dmir tal-Istati Membri li dejjem josservaw dan il-prinċipju fit-twetliq tal-obbligu tagħhom li jikkontrollaw il-fruntieri. Ir-rispett tal-prinċipju ta' non-refoulement jinkludi valutazzjoni dwar jekk ikunx hemm riskju ta' persekuzzjoni, tortura jew trattament inuman jew degradanti jew riskju ta' katina ta' refoulement.

#### **4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI**

Minhabba n-natura ta' din il-proposta marbuta ma' sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti, l-impatt baġitarju possibbli ma jistax jiġi stmat *a priori*. Kwalunkwe spiża li tirriżulta mill-implimentazzjoni ta' din il-proposta se tiġi akkomodata fil-baġit tal-istrumenti ta' finanzjament eżistenti tal-UE taht il-perjodu 2021-2027 fil-qasam tal-Migrazzjoni u l-Azil. Meta eċċezzjonalment mehtieg, jistgħu jintużaw il-mekkaniżmi ta' flessibilità previsti fil-qafas finanzjarju pluriennali attwali skont ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2093<sup>15</sup>.

F'termini tal-aspetti ta' proċedura tal-ażil, din il-proposta ma timponi l-ebda piż finanzjarju jew amministrattiv fuq l-Unjoni. Għaldaqstant ma għandhiex impatt fuq il-baġit tal-Unjoni fuq dawk il-partijiet.

#### **5. ELEMENTI OĦRA**

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arrangamenti dwar il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rapportar**

Il-Kummissjoni se tuza r-rappurtar taht in-“Network tal-Blueprint dwar il-Migrazzjon” bħala għodda għall-monitoraġġ tas-sitwazzjoni u, jekk ikun mehtieg, tagħmel rakkomandazzjonijiet dwar l-estensjoni jew il-waqfien tal-miżuri.

<sup>15</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2093 tas-17 ta' Diċembru 2020 li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin mill-2021 sal-2027, ĠU 4331, 22.12.2020, p. 11–22.

- **Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

### ***Suġġett tal-proposta biex jiġu indirizzati sitwazzjonijiet ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti***

**L-Artikolu 1** jistabbilixxi s-suġġett tar-Regolament li jindirizza sitwazzjonijiet ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti fil-qasam tal-migrazzjoni u tal-ażil fl-UE.

### ***Proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-ażil f'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni***

**L-Artikolu 2** jintroduċi r-regoli speċifiċi li l-Istati Membri jistgħu jużaw f'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti fil-qafas ta' proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-ażil.

**L-Artikolu 2(1)(a)** jistabbilixxi li l-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti jista' jestendi sa erba' ġimgħat l-iskadenza għar-reġistrazzjoni tal-applikazzjonijiet għal protezzjoni internazzjonali fir-rigward tal-applikazzjonijiet ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi maqbuda jew misjuba qrib il-fruntiera esterna mal-pajjiż terz li strumentalizza l-migranti b'rabta ma' qsim mhux awtorizzat jew wara li jkunu pprezentaw ruħhom f'punti ta' qsim tal-fruntiera. Jenhtieg li tingħata prijorità lir-reġistrazzjoni tal-kazijiet li x'aktarx ikunu fondati tajjeb u l-applikazzjonijiet magħmula minn minorenni mhux akkumpanjati, u minorenni u l-familji tagħhom.

**L-Artikolu 2(1)(b)** jistabbilixxi l-possibbiltà li l-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti jestendi l-kamp ta' applikazzjoni tal-proċedura tal-ażil fuq il-fruntiera biex ikopri l-applikanti kollha, billi ma jeskludi l-ebda kategorija ta' applikanti (hlief kazijiet mediċi skont l-Artikolu 41(9)(c) tar-Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil emendat). **L-Artikolu 2(1)(b)** jiċċara wkoll li meta jsir evidenti wara l-iskrinjar jew matul l-eżami fil-proċedura fil-fruntiera li l-applikazzjoni x'aktarx li jkollha bażi soda jew meta l-applikazzjoni tiġi pprezentata minn minorenni u l-familji tagħhom, inklużi minorenni mhux akkumpanjati, jenhtieg li tingħata prijorità lill-eżami tal-applikazzjoni tagħhom.

**L-Artikolu 2(1)(c)** jippermetti lill-Istati Membri japplikaw il-proċedura fil-fruntiera kif previst fir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil emendat għal perjodu ta' 16-il ġimgħa, inkluż kwalunkwe appell u wara dan il-perjodu l-persuna jenhtieg tithalla tidhol fit-territorju hlief meta l-persuna tkun soġġetta għal ritorn.

Fl-applikazzjoni ta' dawn id-derogi, is-salvagwardji tar-Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil jibqgħu japplikaw.

### ***Kundizzjonijiet Materjali tal-Akkoljenza***

**L-Artikolu 3** jippermetti lill-Istat Membru jistabbilixxi modalitajiet għal kundizzjonijiet ta' akkoljenza materjali differenti minn dawk previsti fid-Direttiva dwar il-Kundizzjonijiet tal-Akkoljenza riformolata, dment li l-Istat Membru jiżgura l-htigijiet bażiċi tal-applikant u r-rispett sħiħ tad-dinjità tal-bniedem.

### ***Proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tar-ritorn f'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni***

**L-Artikolu 4** jistabbilixxi l-possibbiltà li l-Istati Membri jidderogaw mill-Artikolu 41a tar-Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil u mill-applikazzjoni tad-Direttiva dwar ir-Ritorn riformolata fir-rigward ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi li l-applikazzjoni tagħhom għal protezzjoni internazzjonali tkun giet miċhuda abbażi tal-proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-ażil fuq il-fruntiera f'konformità mal-Artikolu 2(1) punti (b) u (c). Id-deroga timmira lejn li tistabbilixxi mekkaniżmu simili għal deroga skont l-Artikolu 2(2)(a) tad-Direttiva dwar ir-Ritorn riformolata. Il-proposta tinkludi s-salvagwardji meħtieġa dwar l-obbligu li jiġi rispettata il-prinċipju ta' non-refoulement, tqis l-aħjar interessi tat-tfal, il-ħajja



tal-familja u l-istat tas-saħħa taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew tal-persuni apolidi, kif ukoll dwar il-limitazzjonijiet għall-użu ta' miżuri koerċittivi, il-posponiment tat-tneħħija, il-kura tas-saħħa ta' emerġenza, il-htigijiet ta' persuni vulnerabbli u l-kundizzjonijiet tad-detenzjoni, filwaqt li jiġu rispettati bis-siħ id-drittijiet fundamentali ta' dawn il-persuni.

### ***Għoti ta' għajnuna u miżuri ta' solidarjetà f'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni***

**L-Artikolu 5** jipprovdi l-possibbiltà li Stat Membru jitlob miżuri ta' appoġġ u solidarjetà minn Stati Membri oħra. Dawk il-miżuri jenhtieg li jinkludu l-miżuri kollha li jistgħu jindirizzaw is-sitwazzjoni tal-strumentalizzazzjoni tal-migranti inklużi miżuri ta' bini ta' kapaċità, miżuri li jappoġġaw ir-ritorn permezz ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi jew komunikazzjoni ma' pajjiżi terzi li ċ-ċittadini tagħhom ikunu qed jiġu strumentalizzati. L-Istat Membru affettwat jenhtieg jibgħat talba lill-Kummissjoni fejn jitlob miżuri ta' appoġġ u solidarjetà mill-Istati Membri l-oħra.

Il-Kummissjoni jenhtieg tistieden lill-Istati Membri l-oħra biex jikkontribwixxu għall-benefiċċju ta' Stat Membru li jkun qed jiffaċċja sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni li tikkorrispondi għall-htigijiet ta' dak l-Istat Membru u tikkoordina dawk il-miżuri malajr kemm jista' jkun wara li tirċievi t-talba. Barra minn hekk, fir-rigward tal-appoġġ operazzjonali, Stat Membru li jkun qed jiffaċċja sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni jista' jitlob appoġġ mill-Aġenzija tal-UE għall-Azil<sup>16</sup>, mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta jew mill-Europol f'konformità mal-mandati tagħhom.

### ***Salvagwardji speċifiċi***

**L-Artikolu 6** jistabbilixxi garanziji speċifiċi. Sabiex jiġi garantit aċċess għall-proċedura tal-azil, l-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja strumentalizzazzjoni tal-migranti jenhtieg li jinforma kif xieraq liċ-ċittadini tal-pajjiżi terzi jew lill-persuni apolidi b'lingwa li ċ-ċittadin tal-pajjiż terz jew li l-persuna apolida tifhem, jew hija raġonevolment mistennija li tifhem, dwar il-miżuri applikati, il-punti aċċessibbli għar-registrazzjoni u l-preżentazzjoni ta' applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali, b'mod partikolari l-post tal-eqreb punt fejn jistgħu jirreġistraw jew jipprezentaw applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali, il-possibbiltà li jikkontestaw id-deċiżjoni meħuda dwar l-applikazzjoni, u t-tul ta' żmien tal-miżuri. Barra minn hekk, jenhtieg li l-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja strumentalizzazzjoni tal-migranti ma japplikax l-Artikoli 2, 3 u 4 għal aktar tul minn dak li huwa strettament meħtieġ biex tiġi indirizzata s-sitwazzjoni, u mhux aktar mill-perjodu stabbilit fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill.

### ***Proċedura tal-awtorizzazzjoni***

**L-Artikolu 7** jistabbilixxi l-proċedura tal-awtorizzazzjoni tad-derogi. Il-Kummissjoni tagħmel proposta għal Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill, li jenhtieg li tiġi adottata mill-Kunsill u li tistabbilixxi d-derogi li jridu jiġu applikati. Jenhtieg li d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tistabbilixxi d-data tal-bidu tal-applikazzjoni tad-derogi kif ukoll it-tul ta' żmien tagħhom u l-applikazzjoni temporanja tad-Deċiżjoni. Dawn jenhtieg li jiġu applikati għal perjodu li ma jaqbiżx is-sitt xhur. Il-Kummissjoni trid iżżomm is-sitwazzjoni taħt monitoraġġ u rieżami kostanti, u fuq dik il-bażi, tipproponi, fejn xieraq, li tħassar id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li tawtorizza l-applikazzjoni tad-derogi speċifiċi

---

<sup>16</sup> L-EUAA għandha tipprovdi assistenza fuq it-talba tal-Istat Membru jew fuq l-inizjattiva tagħha stess (bil-qbil tal-Istat Membru kkonċernat) jew il-Kunsill jista' jiddeċiedi dwar miżuri li jridu jittiehdu, abbażi ta' proposta mill-Kummissjoni f'tali ċirkostanzi speċifiċi.

jew l-adozzjoni ta' Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill ġdida li tawtorizza l-estensjoni tal-applikazzjoni tad-derogi.

### ***Kooperazzjoni u rieżami***

**L-Artikolu 8** jistabbilixxi li l-Kummissjoni, l-aġenziji tal-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri jenħtieġ li jikkooperaw mill-qrib u jinfurmaw lil xulxin b'mod regolari dwar l-implimentazzjoni tal-miżuri, kif imsemmi fl-Artikolu 7, stabbiliti f'din il-proposta. L-Istati Membri jenħtieġ ukoll li jirrapportaw data rilevanti inkluż statistika permezz tan-Network tal-UE għat-Thejjija għall-Migrazzjoni u għall-Ġestjoni tal-Kriżijiet tal-Migrazzjoni.

L-aġenziji tan-NU u organizzazzjonijiet shab rilevanti oħra jenħtieġ li jkollhom aċċess effettiv għall-fruntiera skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fir-riformulazzjoni tad-Direttiva dwar il-Kondizzjonijiet tal-Akkoljenza u r-Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil. Il-Kummissarju Għoli tan-Nazzjonijiet Uniti għar-Refuġjati jenħtieġ li jingħata aċċess għall-applikanti, inklużi dawk fil-fruntiera. L-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja strumentalizzazzjoni tal-migranti jenħtieġ li jaħdem f'kooperazzjoni mill-qrib mal-aġenziji tan-NU u mal-organizzazzjonijiet shab rilevanti.

Proposta għal

**REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

**li jindirizza s-sitwazzjonijiet ta' strumentalizzazzjoni fil-qasam tal-migrazzjoni u tal-ażil**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 78(2), (d) u (f) u l-Artikolu 79(2)(c) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew<sup>17</sup>,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni<sup>18</sup>,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja,

Billi:

- (1) Sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti tista' tinholq meta pajjiż terz jinstiga flussi migratorji irregolari lejn l-Unjoni billi jinkoraġġixxi jew jiffacilita b'mod attiv il-moviment ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi lejn il-fruntieri esterni, lejn jew mit-territorju tiegħu u mbagħad lil hinn minn dawk il-fruntieri esterni, meta tali azzjonijiet huma indikattivi tal-intenzjoni tal-pajjiż terz li jiddestabilizza l-Unjoni jew Stat Membru, meta n-natura ta' tali azzjonijiet x'aktarx tqiegħed f'riskju l-funzjonijiet essenzjali tal-Istat, inklużi l-integrità territorjali tiegħu, iż-żamma tal-liġi u l-ordni jew is-salvagwardja tas-sigurtà nazzjonali tiegħu.
- (2) Dan ir-Regolament isegwi l-istedina tal-Kunsill Ewropew lill-Kummissjoni fil-konkluzjonijiet tiegħu tat-22 ta' Ottubru 2021 biex tippromovi kwalunkwe bidla meħtieġa fil-qafas ġuridiku tal-Unjoni u miżuri konkreti biex jiġi żgurat rispons immedjat u xieraq għat-theddida ibrida f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u mal-obbligi internazzjonali. Barra minn hekk, hija tikkontribwixxi għall-istabbiliment ta' qafas komprensiv u permanenti biex l-Istati Membri kkonċernati jiġu mgħammra bl-ghodod meħtieġa biex jirrispondu b'mod effettiv u rapidu għal sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni b'rispett shiħ tad-drittijiet fundamentali u tal-obbligi internazzjonali.
- (3) Waħda minn dawk l-ghodod f'dan ir-Regolament hija l-introduzzjoni ta' proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-migrazzjoni u l-ażil li ttipprovdi l-possibbiltà lill-Istati Membri jirrikorru għal għodod legali biex jindirizzaw sitwazzjonijiet futuri ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti.
- (4) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonoxxuti mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 1, 4, 7, 24, 18 u 19(2) u (2) tagħha kif ukoll il-Konvenzjoni ta'

---

<sup>17</sup> ĠU C , , p. .

<sup>18</sup> ĠU C , , p. .

Ġinevra tat-28 ta' Lulju 1951. Sabiex tiġi riflessa, b'mod partikolari, il-kunsiderazzjoni primarja li trid tinghata għall-aħjar interess tat-tfal, il-htieġa li tiġi rispettata l-ħajja tal-familja, u biex tiġi żgurata l-protezzjoni tas-saħħa tal-persuni kkonċernati, dan ir-Regolament jipprevedi regoli u salvagwardji speċifiċi li japplikaw fir-rigward tal-minorenni mhux akkompanjati u tal-minorenni u tal-membri tal-familja tagħhom u tal-applikanti li saħħithom tkun titlob appoġġ speċifiku u adegwat. Ir-regoli u l-garanziji stabbiliti fir-Regolament (UE) XXX/XXX<sup>19</sup> [*ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Azil*] jenħtieġ li jkomplu japplikaw fir-rigward ta' persuni soġġetti għall-proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza fil-qasam tal-azil, hlief fejn dan ir-Regolament jipprevedi mod ieħor. Ir-regoli stabbiliti fid-Direttiva XXX/XXX [*riformulazzjoni tad-Direttiva dwar il-Kondizzjonijiet tal-Akkoljenza*]<sup>20</sup>, inklużi dawk li jikkonċernaw id-detenzjoni ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali, jenħtieġ li jkomplu japplikaw, mill-mument li ssir applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali, hlief fejn dan ir-Regolament jipprevedi mod ieħor.

- (5) Biex l-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni jiġi assistit bil-ġestjoni ordnata tal-flussi, skont il-proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-azil, jenħtieġ li l-Istat Membru kkonċernat ikun jista' jiddeċiedi fir-rigward ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew ta' persuni apolidi li jinqabdu jew li jinstabu qrib il-fruntiera esterna mal-pajjiż terz li strumentalizza lill-migranti wara qsim mhux awtorizzat jew li pprezentaw lilhom infushom f'punti ta' qsim tal-fruntiera, biex jirreġistraw l-applikazzjonijiet għal protezzjoni internazzjonali biss f'punti ta' reġistrazzjoni speċifiċi magħżula għal dan il-għan li jkunu jinsabu qrib dik il-fruntiera u li jipprovdu biss il-possibbiltà li applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali tiġi pprezentata f'punti speċifiċi li jkunu ntgħażlu għal dan il-għan u li jkunu faċilment aċċessibbli. Irid jiġi żgurat aċċess effettiv u ġenwin għall-proċedura ta' protezzjoni internazzjonali skont l-Artikolu 18 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u skont il-Konvenzjoni ta' Ġinevra tat-28 ta' Lulju 1951. Għal dan il-għan, l-Istat Membru jenħtieġ li jiżgura li jintgħażlu u jinfethu biżżejjed punti ta' reġistrazzjoni li jistgħu jinkludu punti ta' qsim tal-fruntiera. L-applikanti jenħtieġ li jiġu infurmati kif xieraq dwar il-postijiet fejn tkun se tiġi rreġistrata l-applikazzjoni tagħhom u fejn tkun tista' tiġi pprezentata.
- (6) F'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti, huwa essenzjali li jiġi evitat id-dhul ta' dawk li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet tad-dhul, filwaqt li tiġi żgurata l-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali. Sabiex jiġi żgurat li l-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja tali sitwazzjoni jkollu l-flessibbiltà meħtieġa u jiġi evitat li pajjiż terz ostili jkollu fil-mira tiegħu nazzjonalitajiet speċifiċi jew kategoriji speċifiċi ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi, jenħtieġ li taħt il-proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-migrazzjoni u tal-azil stabbilita f'dan ir-Regolament, l-Istat Membru kkonċernat ikun jista' jieħu deċiżjoni fil-qafas tal-proċedura fil-fruntiera, kif stabbilit fl-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) XXX/XXX [*ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Azil*] dwar l-ammissibbiltà u l-merti tal-applikazzjonijiet kollha għal protezzjoni internazzjonali minn ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi, li jinqabdu jew li jinstabu qrib il-fruntiera mal-pajjiż terz wara qsim mhux awtorizzat jew li jipprezentaw lilhom infushom f'punti ta' qsim tal-fruntiera. Il-principji u l-garanziji stabbiliti fir-Regolament (UE) XXX/XXX [*ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Azil*] iridu jiġu rispettati.

---

<sup>19</sup> ĠU C , , p. .

<sup>20</sup> ĠU C , , p. .

- (7) Meta tiġi applikata l-proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-ażil, l-aħjar interessi tat-tfal u s-salvagwardji għall-applikanti b'kundizzjonijiet mediċi jenhtieg li jkunu kunsiderazzjoni primarja għall-awtoritajiet kompetenti. Għal din ir-raġuni, l-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni jenhtieg li jeskludi mill-proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-ażil kazijiet fejn ikun hemm raġunijiet mediċi biex ma japplikax il-proċedura fil-fruntiera f'konformità mal-Artikolu 41(9)(c) tar-Regolament (UE) XXX/XXX [*ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Azil*]. Jenhtieg li dan ikun il-każ ukoll jekk il-problemi tas-saħħa joħorġu fid-dieher matul l-eżaminar tal-applikazzjoni. Jenhtieg li l-Istat Membru kkonċernat jagħti prijorità wkoll lill-eżami tal-applikazzjonijiet minn persuni li l-pretensjonijiet tagħhom x'aktarx ikunu fondati sew jew minn minorenni u l-membri tal-familja tagħhom, kif ukoll minn minorenni mhux akkumpanjati. Jekk matul l-iskrinjar skont ir-Regolament (UE) XXX/XXX [*ir-Regolament dwar l-Iskrinjar*]<sup>21</sup> jew matul l-eżami tal-applikazzjoni jsir evidenti li applikant ikun jehtieg garanziji proċedurali speċjali u ma jkunx jista' jingħata appoġġ adegwat fil-kuntest tal-proċedura fil-fruntiera, f'konformità mal-Artikolu 41(9)(b) tar-Regolament (UE) XXX/XXX [*ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Azil*], jenhtieg li l-Istat Membru kkonċernat ma japplikax, jew ma jibqax japplika, il-proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-ażil fil-fruntiera.
- (8) F'konformità mal-Artikolu 8(3)(c) tad-Direttiva XXX/XXX [*ir-riformulazzjoni tad-Direttiva dwar il-Kondizzjonijiet tal-Akkoljenza*], applikant jista' jinżamm f'detenzjoni sabiex jiġi deċiż, fil-kuntest ta' proċedura, dwar id-dritt tal-applikant li jidhol fit-territorju. L-Artikolu 8(2) ta' dik id-Direttiva jipprevedi wkoll li l-Istati Membri jistgħu jzommu applikant f'detenzjoni biss, jekk ma jkunux jistgħu jiġu applikati b'mod effettiv miżuri alternattivi oħra inqas koerzivi – bħal restrizzjonijiet fuq il-libertà ta' moviment skont l-Artikolu 7 tagħha. Ir-regoli u s-salvagwardji rigward id-detenzjoni stabbiliti fid-Direttiva XXX/XXX [*ir-riformulazzjoni tad-Direttiva dwar il-Kondizzjonijiet tal-Akkoljenza*], b'mod partikolari dawk li jikkonċernaw il-minorenni mhux akkumpanjati, il-minorenni u l-familji tagħhom jenhtieg li jiġu rispettati. Alternattivi għad-detenzjoni, bħal restrizzjonijiet fuq il-libertà tal-moviment skont l-Artikolu 7 tad-Direttiva XXX/XXX [*ir-riformulazzjoni tad-Direttiva dwar il-Kondizzjonijiet tal-Akkoljenza*], jistgħu jkunu effettivi daqs id-detenzjoni f'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti u għalhekk jenhtieg li jiġu kkunsidrati mill-awtoritajiet, b'mod partikolari għall-minorenni. Fi kwalunkwe każ, jekk id-detenzjoni tiġi applikata u l-garanziji u l-kundizzjonijiet għad-detenzjoni ma jiġux issodisfati jew ma jkunux jistgħu jiġu ssodisfati fil-fruntiera, jenhtieg li l-proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-ażil ma tapplikax jew jenhtieg li tieqaf tapplika, kif previst fl-Artikolu 41(9)(d) tar-Regolament (UE) XXX/XXX [*ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Azil*].
- (9) F'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti, jenhtieg li jkun possibbli għall-Istat Membru kkonċernat li jirreġistra l-applikazzjonijiet għal protezzjoni internazzjonali fi żmien perjodu estiż ta' erba' ġimgħat. Barra minn hekk, jenhtieg li l-perjodu li fih l-applikazzjonijiet għal protezzjoni internazzjonali jkunu jistgħu jiġu eżaminati fuq il-fruntiera ma jkunx itwal minn 16-il ġimgħa. Jekk id-deċiżjoni dwar l-applikazzjoni, inkluża deċiżjoni dwar appell possibbli kontra deċiżjoni negattiva, li jenhtieg li ma jkollux effett sospensiv awtomatiku, ma tittehidx fi żmien is-16-il ġimgħa, jenhtieg li l-persuna tithalla tidhol fit-territorju, sakemm il-persuna ma tkunx soġġetta għall-proċedura ta' ritorn. Dawn l-iskedi ta' żmien proċedurali huma maħsuba biex jgħinu lill-Istat Membru kkonċernat jittratta s-sitwazzjoni tal-

<sup>21</sup> ĠU C , , p . .

strumentalizzazzjoni tal-migranti. Meta jhabbat wiċċu ma' sitwazzjoni bhal din, l-Istat Membru kkonċernat jehtieg li jiddevja riżorsi biex jiġġestixxi ċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaslu fil-fruntieri tiegħu jew li jkunu diġà preżenti fit-territorju tiegħu. B'riżultat, f'sitwazzjoni bhal din, l-Istati Membri kkonċernati jista' jkollhom bżonn iż-żmien biex jirriorganizzaw ir-riżorsi tagħhom u jżidu l-kapaċità tagħhom, inkluż bl-appoġġ tal-aġenziji tal-UE. Barra minn hekk, l-għadd ta' applikanti taht il-proċedura fil-fruntiera se jkun oġhla milli f'ċirkostanzi normali, u għalhekk l-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja s-sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti jista' jkollu bżonn aktar żmien biex ikun jista' jiehu deċiżjonijiet mingħajr ma jippermetti d-dhul fit-territorju. Madankollu, l-Istat Membru kkonċernat jenhtieg li jipprijoritizza r-registrazzjoni tal-applikazzjonijiet tal-każijiet b'bażi soda u tal-minorenni mhux akkumpanjati u tal-minorenni u l-membri tal-familja tagħhom.

- (10) Kull att vjolenti fuq il-fruntiera jrid jiġi evitat akkost ta' kollox, mhux biss biex jiġu protetti l-integrità territorjali u s-sigurtà tal-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja s-sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni iżda wkoll biex jiġu żgurati s-sigurtà u s-sikurezza taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew tal-persuni apolidi, inklużi tal-familji u tat-tfal li jkunu qed jistennew l-opportunità tagħhom biex japplikaw għall-ażil fl-Unjoni b'mod paċifiku. Meta l-Istat Membru kkonċernat jiġi kkonfrontat fuq il-fruntieri esterni tiegħu b'azzjonijiet vjolenti, inkluż fil-kuntest ta' tentattivi minn ċittadini ta' pajjiżi terzi biex jisfurzaw id-dhul f'daqqa u bl-użu ta' mezzi vjolenti sproporzjonati, jenhtieg li l-Istat Membru kkonċernat jkun jista' jiehu l-miżuri mehtieġa f'konformità mal-liġi nazzjonali tiegħu biex jippreserva s-sigurtà, il-liġi u l-ordni, u jiżgura l-applikazzjoni effettiva ta' dan ir-Regolament.
- (11) Meta Stat Membru jiffaċċja fluss ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi fuq il-fruntiera minhabba strumentalizzazzjoni, jista' ma jkunx possibbli għall-Istat Membru li jiżgura fil-prattika l-kundizzjonijiet tal-akkoljenza materjali normalment mehtieġa peress li l-kapaċitajiet tal-Istat Membru jistgħu jiġu mgebbda żzejjed. Għal din ir-raġuni, f'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni, l-Istat Membru kkonċernat jenhtieg li jkun jista' jistabbilixxi modalitajiet għal kundizzjonijiet tal-akkoljenza materjali li jkunu differenti minn dawk previsti fid-Direttiva XXX/XXX [*id-Direttiva dwar il-Kundizzjonijiet tal-Akkoljenza*] f'każijiet għajr dawk imsemmija fl-Artikolu 17(9) ta' dik id-Direttiva, filwaqt li jipprovdi kenn temporanju liċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi u lill-persuni apolidi li jenhtieg li jkun adattat għall-kundizzjonijiet tat-temp staġonali u li jkopri l-htigijiet bażiċi tagħhom, b'mod partikolari billi jipprovdi ikel, ilma, hwejjeg, kura medika adegwata, u assistenza lill-persuni vulnerabbli, b'rispett shiħ għad-dritt tad-dinjità tal-bniedem. Mingħajr preġudizzju għall-obbligi stabbiliti f'dak ir-rigward fuq l-Istati Membri b'dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw ukoll l-aċċess u jippermettu l-għoti ta' assistenza umanitarja mill-organizzazzjonijiet umanitarji f'konformità mal-htigijiet eżistenti tal-persuni kkonċernati.
- (12) Sabiex tiġi kkomplementata u żgurata koerenza shiħa mal-proċedura ta' ġestjoni ta' emergenza tal-ażil fil-fruntiera esterna, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti jingħataw il-flessibbiltà mehtieġa biex iwettqu proċeduri ta' ritorn, wara l-applikazzjoni ta' proċedura ta' ġestjoni ta' emergenza tal-ażil. Għal din ir-raġuni, f'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni, l-Istat Membru kkonċernat jenhtieg li jithalla jidderoga mill-applikazzjoni tad-Direttiva XXX/XXX [*ir-riformulazzjoni tad-Direttiva dwar ir-Ritorn*]<sup>22</sup> fir-rigward ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi li l-

<sup>22</sup> ĠU C , , p . .

applikazzjoni tagħhom għal protezzjoni internazzjonali tkun giet miċhuda fil-kuntest ta' proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-ażil kif stabbilit f'dan ir-Regolament. Meta ssir applikazzjoni sussegwenti sempliċiment biex jiġi ttardjat jew imfixkel ir-ritorn, huwa possibbli għall-Istati Membri li japplikaw ir-regoli stabbiliti fl-Artikoli 42 u 43 tar-Regolament (UE) XXX/XXX [*ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Azil*]. Ir-regoli stabbiliti f'dan ir-Regolament huma mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li l-Istati Membri jidderogaw mill-applikazzjoni tad-Direttiva XXX/XXX [*ir-riformulazzjoni tad-Direttiva dwar ir-Ritorn*] bis-saħħa tal-Artikolu 2(2)(a) ta' dik id-Direttiva, fir-rigward ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi b'soġġorn illegali jew persuni apolidi maqbuda b'konnessjoni mal-qsim irregolari bl-art, bil-baħar jew bl-ajru tal-fruntiera esterna ta' Stat Membru u li ma jkunux sussegwentement kisbu awtorizzazzjoni jew dritt ta' soġġorn f'dak l-Istat Membru.

- (13) Meta japplika d-deroga mill-applikazzjoni tad-Direttiva XXX/XXX [*ir-riformulazzjoni tad-Direttiva dwar ir-Ritorn*], l-Istat Membru kkonċernat jenhtieg li jiżgura r-rispett sħiħ tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u l-obbligi internazzjonali tiegħu. Dan jinkludi rispett sħiħ tal-prinċipju ta' non-refoulement u b'kont debitu meħud tal-aħjar interessi tat-tfal, tal-ħajja tal-familja u tal-istat tas-saħħa taċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat kif stabbilit mod ieħor għal derogi fid-Direttiva dwar ir-Ritorn. L-Istat Membru jehtieg ukoll li jiżgura li t-treatment u l-livell ta' protezzjoni fir-rigward tal-limitazzjonijiet fuq l-użu ta' miżuri koerċittivi, il-posponiment tat-tneħħija, il-kura tas-saħħa ta' emerġenza u l-ħtiġijiet tal-persuni vulnerabbli u l-kundizzjonijiet tad-detenzjoni, ma jkunux inqas favorevoli minn dawk stabbiliti fid-Direttiva XXX/XXX [*ir-riformulazzjoni tad-Direttiva dwar ir-Ritorn*].
- (14) Meta Stat Membru japplika waħda jew aktar mill-miżuri f'dan ir-Regolament, l-Istat Membru jenhtieg li jinforma liċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi u lill-persuni apolidi b'dan. B'mod partikolari, l-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni jenhtieg li jinforma liċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew lill-persuni apolidi b'lingwa li ċ-ċittadin ta' pajjiż terz jew il-persuna apolida tifhem jew hija raġonevolment mistennija li tifhem dwar id-derogi applikati, il-punti ta' aċċess għar-reġistrazzjoni u għall-preżentazzjoni ta' applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali, b'mod partikolari l-eqreb punti fejn l-applikazzjoni tagħhom tista' tiġi rreġistrata u ppreżentata, il-possibbiltà li tiġi appellata d-deċiżjoni dwar l-applikazzjoni, u t-tul ta' żmien tal-miżuri.
- (15) F'każ ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti, l-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni jenhtieg li jkollu l-possibbiltà jitlob mingħand l-Istati Membri l-oħra miżuri ta' appoġġ u solidarjetà li huma l-aktar adatti għall-ħtiġijiet tiegħu biex jiġġestixxi s-sitwazzjoni tal-istrumentalizzazzjoni. Il-miżuri ta' appoġġ u solidarjetà jistgħu jiehdu l-forom kollha biex jindirizzaw is-sitwazzjoni tal-istrumentalizzazzjoni, inklużi miżuri ta' bini ta' kapaċità, appoġġ għar-ritorn u appoġġ għad-dimensjoni esterna tal-kriżi u miżuri mmirati lejn ir-rispons għas-sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni permezz ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi jew komunikazzjoni ma' pajjiżi terzi li ċ-ċittadini tagħhom ikunu qed jiġu strumentalizzati.
- (16) L-Istati Membri l-oħra li ma jkunux huma stess qed jiffaċċjaw sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni jenhtieg li jiġu mistiedna jikkontribwixxu għall-benefiċċju tal-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja s-sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni permezz ta' miżuri ta' appoġġ u solidarjetà li jikkorrispondu għall-ħtiġijiet identifikati. Il-Kummissjoni jenhtieg li tikkoordina dawk il-miżuri ta' appoġġ u solidarjetà malajr kemm jista' jkun wara li tirċievi t-talba mill-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja s-sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni.

- (17) Stat Membru li jkun qed jiffaċċja sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti jista' jitlob appoġġ mill-Aġenzija tal-UE għall-Azil, mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta jew mill-Europol f'konformità mal-mandati tagħhom. Kif xieraq, l-Aġenzija għall-Azil tista' tipproponi assistenza fuq inizjattiva tagħha stess f'konformità mal-Artikolu 16(1)(d) tar-Regolament XXX/XXX [*ir-Regolament dwar l-EUAA*], filwaqt li l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta tista' tipproponi assistenza fil-qasam tar-ritorn f'konformità mal-Artikoli 48, 50, 52 u 53 tar-Regolament (UE) 2019/1896 bi qbil mal-Istat Membru kkonċernat u l-Europol tista' tipproponi assistenza f'konformità mal-Artikolu 6(1) tar-Regolament (UE) 2016/794.
- (18) Jekk l-applikazzjoni tad-derogi rilevanti stabbiliti f'dan ir-Regolament tintalab mill-Istat Membru kkonċernat, u b'kont meħud ta' jekk il-Kunsill Ewropew irrikonoxxiex li l-Unjoni jew Stat Membru wieħed jew aktar tagħha jkunu qed jiffaċċjaw sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti, il-Kummissjoni jenħtieġ li, fejn xieraq, tressaq proposta li tawtorizza lill-Istat Membru japplika r-regoli derogatorji previsti f'dan ir-Regolament. Sabiex jiġi żgurat livell għoli ta' skrutinju politiku u appoġġ u biex tissaħħaħ l-espressjoni tas-solidarjetà tal-Unjoni lejn l-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja l-istrumentalizzazzjoni tal-migranti, jenħtieġ li jiġu kkonferiti setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kunsill. Għalhekk, id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni li tawtorizza lill-Istati Membri japplikaw regoli derogatorji jenħtieġ li tiġi adottata mill-Kunsill.
- (19) Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill jenħtieġ li tinkludi awtorizzazzjoni tad-derogi speċifiċi li l-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti jista' japplika, u tistabilixxi d-data minn meta jenħtieġ li japplikaw, kif ukoll it-tul ta' żmien tagħhom.
- (20) Sabiex jiġi appoġġat l-Istat Membru kkonċernat fl-għoti tal-assistenza meħtieġa lil ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaqgħu fl-ambitu ta' dan ir-Regolament, inkluż bil-promozzjoni ta' attivitajiet ta' ritorn volontarju jew billi jwettqu d-dmirijiet umanitarji tagħhom, l-aġenziji tan-NU u organizzazzjonijiet shab rilevanti oħra, b'mod partikolari l-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Migrazzjoni u l-Federazzjoni Internazzjonali tas-Socjetajiet tas-Salib l-Aħmar u tan-Nofs Qamar l-Aħmar, jenħtieġ li jkollhom aċċess effettiv għall-fruntiera skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fid-Direttiva (UE) XXX/XXX [*ir-riformulazzjoni tad-Direttiva dwar il-Kondizzjonijiet tal-Akkoljenza*] u r-Regolament (UE) XXX/XXX [*ir-Regolament dwar il-Proċeduri tal-Azil*]. Skont ir-Regolament (UE) XXX/XXX [*ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Azil*], il-Kummissarju Għoli tan-Nazzjonijiet Uniti għar-Rifugjati jenħtieġ li jingħata aċċess għall-applikanti, inklużi dawk fuq il-fruntiera. Għal dan l-iskop, l-Istat Membru kkonċernat jenħtieġ li jaħdem f'kooperazzjoni mill-qrib mal-aġenziji tan-NU u mal-organizzazzjonijiet shab rilevanti.
- (21) [F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward tal-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, l-Irlanda mhix qed tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhix marbuta bih jew sugġetta għall-applikazzjoni tiegħu.]

JEW

[F'konformità mal-Artikolu 3 tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward tal-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja, anness mat-Trattat



dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, l-Irlanda nnotifikat (bl-ittra ta' ...) ix-xewqa tagħha li tieħu sehem fl-adozzjoni u fl-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.]

- (22) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-TUE u mat-TFUE, id-Danimarka mhijiex qed tieħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhijiex marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu.

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

## KAPITOLU I

### Dispożizzjonijiet Ġenerali

#### *Artikolu 1*

##### **Suġġett**

Dan ir-Regolament jipprevedi regoli speċifiċi li jidderogaw minn dawk stabbiliti fir-Regolament (UE) XXX/XXX [*ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil*], id-Direttiva (UE) XXX/XXX [*ir-riformulazzjoni tad-Direttiva dwar il-Kondizzjonijiet tal-Akkoljenza*] u d-Direttiva (UE) XXX/XXX [*ir-riformulazzjoni tad-Direttiva dwar ir-Ritorn*] li jistgħu jiġu applikati minn Stat Membru f'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni ta' migranti kif definit fl-[Artikolu 2(27)] tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen fejn meħtieġ b'rispons għal sitwazzjoni bħal din. Jipprevedi wkoll regoli speċifiċi dwar miżuri ta' appoġġ u solidarjetà li jistgħu jittieħdu f'sitwazzjoni bħal din.

## KAPITOLU II

### Proċedura ta' emerġenza tal-migrazzjoni u tal-ażil f'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti

#### *Artikolu 2*

##### **Proċedura ta' emerġenza tal-migrazzjoni u tal-ażil f'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti**

1. F'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti kif imsemmi fl-Artikolu 1, l-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja l-wasla ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi fil-fruntieri esterni tiegħu bħala konsegwenza ta' sitwazzjoni bħal din jista' japplika, fir-rigward ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi li jinqabdu jew jinstabu qrib il-fruntiera esterna mal-pajjiż terz strumentalizzanti b'rabta ma' qsim mhux awtorizzat jew li jkunu pprezentaw ruħhom f'punti ta' qsim tal-fruntiera, deroga waħda jew aktar minn dawn li ġejjin, f'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 6:
  - (a) b'deroga mill-Artikolu 27 tar-Regolament (UE) XXX/XXX [*ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil*], jirreġistra l-applikazzjonijiet għal protezzjoni internazzjonali li jkunu saru fil-perjodu li matulu jkun applikat dan il-punt sa mhux aktar tard minn erba' ġimgħat wara li tkun saret l-applikazzjoni.

Meta japplika din id-deroga, l-Istat Membru kkonċernat għandu jipprijoritizza r-reġistrazzjoni tal-applikazzjonijiet li x'aktarx ikollhom bażi soda u dawk tal-minorenni mhux akkumpanjati u tal-minorenni u l-membri tal-familja tagħhom.

- (b) b'deroga mill-Artikolu 41(2)(a) u (b) u l-Artikolu 41(5) tar-Regolament (UE) XXX/XXX [*ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Asżl emendat*], jiddeċiedi fil-fruntieri tiegħu jew fiż-żoni ta' tranzitu dwar l-ammissibbiltà u dwar il-merti tal-applikazzjonijiet kollha rreġistrati fil-perjodu li matulu jkun applikat dan il-punt.

Meta japplika din id-deroga, l-Istat Membru kkonċernat għandu jipprijoritizza l-eżami tal-applikazzjonijiet għal protezzjoni internazzjonali li x'aktarx ikunu fondati sew u dawk ppreżentati minn minorenni mhux akkumpanjati u minn minorenni u l-membri tal-familja tagħhom.

- (c) b'deroga mill-Artikolu 41(11) tar-Regolament (UE) XXX/XXX [*ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil*], it-tul massimu tal-proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-ażil għall-eżaminazzjoni ta' applikazzjonijiet rreġistrati fil-perjodu li matulu jkun applikat dan il-punt għandu jkun ta' 16-il ġimgħa. Wara dak il-perjodu, dment li l-applikant ma jkunx soġġett għall-proċedura ta' ritorn f'konformità mal-Artikolu 4, l-applikant għandu jiġi awtorizzat jidhol fit-territorju tal-Istat Membru għat-tlestija tal-proċedura għal protezzjoni internazzjonali.

2. Meta jiġi applikat dan l-Artikolu, għandhom japplikaw il-prinċipji u l-garanziji tar-Regolament (UE) XXX/XXX [*ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil*].

### *Artikolu 3*

#### **Kundizzjonijiet Materjali tal-Akkoljenza**

B'deroga mid-Direttiva XXX/XXX [*ir-riformalizzazzjoni tad-Direttiva dwar il-Kundizzjonijiet tal-Akkoljenza*], u f'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 6, l-Istat Membru ffaċċjat bil-wasla ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew ta' persuni apolidi fil-fruntiera esterna tiegħu b'konsegwenza ta' sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti, jista' temporanjament jistabbilixxi modalitajiet għall-kundizzjonijiet tal-akkoljenza materjali differenti minn dawk previsti fl-Artikoli 16 u 17 ta' dik id-Direttiva b'rabta ma' applikanti maqbuda jew li jinstabu qrib il-fruntiera mal-pajjiż terz li jkun qed jistrumentalizza l-migranti b'rabta ma' qsim mhux awtorizzat jew li jkunu ppreżentaw ruħhom fil-punti tal-qsim tal-fruntiera u li jkunu soġġetti għall-miżuri tal-Artikolu 2 ta' dan ir-Regolament, dment li l-Istat Membru jkopri l-htigijiet bażiċi tal-applikanti b'mod partikolari l-ikel, l-ilma, il-ħwejjeg, kura medika adegwata u kenn temporanju adattat għall-kundizzjonijiet staġonali u b'rispett sħiħ tad-dinjità tal-bniedem.

### *Artikolu 4*

#### **Proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tar-ritorn f'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti**

F'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti, u f'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 6, l-Istat Membru ffaċċjat bil-wasla ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi fil-fruntieri esterni tiegħu b'konsegwenza ta' sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti jista', fir-rigward taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew tal-persuni apolidi li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet ta' dħul u li l-applikazzjonijiet tagħhom ġew irrifjutati fil-kuntest tal-

proċedura ta' ġestjoni ta' emerġenza tal-ażil fil-fruntiera f'konformità mal-Artikolu 2(1) il-punti (b) u (c), u li ma għandhomx id-dritt jibqgħu u li mhumiex permissi jibqgħu, jiddeċiedi li ma japplikax 41a tar-Regolament (UE) XXX/XXX [*ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil*] u d-Direttiva XXX/XXX [*ir-riformulazzjoni tad-Direttiva dwar ir-Ritorn*]. Meta jirrikorri għal din id-deroga, l-Istat Membru kkonċernat għandu:

- (a) josserva l-prinċipju ta' non-refoulement u jqis l-aħjar interessi tal-minorenni, tal-ħajja tal-familja u tal-istat tas-saħħa taċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat kif stabbilit fl-Artikolu 5 tad-Direttiva XXX/XXX [*ir-riformulazzjoni tad-Direttiva dwar ir-Ritorn*];
- (b) jiżgura li t-trattament u l-livell ta' protezzjoni tiegħu ma jkunux inqas favorevoli minn kif stabbilit fl-Artikolu 10(4) u (5) (Limitazzjonijiet dwar l-użu ta' miżuri koerċittivi), fl-Artikolu 11(2)(a) - (posponiment tat-tneħħija), fl-Artikolu 17(1)(b) u (d) [kura tas-saħħa ta' emerġenza u b'kont meħud tal-ħtiġijiet ta' persuni vulnerabbli], u fl-Artikoli 19 u 20 [kundizzjonijiet tad-detenzjoni u d-detenzjoni ta' minorenni u familji] tad-Direttiva XXX/XXX [*riformulazzjoni tad-Direttiva dwar ir-Ritorn*].

#### *Artikolu 5*

#### **Miżuri ta' appoġġ u solidarjetà**

1. Meta Stat Membru jkun qed jiffaċċja sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti, huwa jista' jitlob miżuri ta' appoġġ u solidarjetà minn Stati Membri oħra sabiex jiġġestixxi dik is-sitwazzjoni. Il-kontribuzzjonijiet ta' appoġġ u solidarjetà għall-benefiċċju ta' Stat Membru li jkun qed jiffaċċja sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti jistgħu jinkludu t-tipi ta' kontribuzzjonijiet li ġejjin:
  - (a) miżuri ta' bini tal-kapaċità fil-qasam tal-ażil, tal-akkoljenza u tar-ritorn;
  - (b) appoġġ operazzjonali fil-qasam tal-ażil, tal-akkoljenza u tar-ritorn;
  - (c) miżuri mmirati lejn ir-rispons għal sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni, inklużi miżuri speċifiċi biex jappoġġaw ir-ritorn, permezz ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi jew komunikazzjoni ma' pajjiżi terzi li ċ-ċittadini tagħhom ikunu qed jiġu strumentalizzati; jew
  - (d) kwalunkwe miżura oħra meqjusa adegwata biex tindirizza s-sitwazzjoni tal-istrumentalizzazzjoni u tappoġġa lill-Istat Membru kkonċernat.
2. L-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni għandu jibgħat talba lill-Kummissjoni għal kontribuzzjonijiet ta' appoġġ u solidarjetà minn Stati Membri oħra fejn jispeċifika l-miżuri ta' solidarjetà mitluba.
3. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet ta' solidarjetà tar-Regolament (UE) XXX/XXX [*ir-Regolament dwar kriżi u force majeure*], il-Kummissjoni, malajr kemm jista' jkun wara li tirċievi t-talba għal miżuri ta' appoġġ u solidarjetà kif imsemmi fil-paragrafu 2, għandha tistieden lill-Istati Membri l-oħra biex jikkontribwixxu permezz tal-miżuri ta' appoġġ u solidarjetà msemmija fil-paragrafu 1 li jikkorrispondu għall-ħtiġijiet tal-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni. Il-Kummissjoni għandha tikkoordina l-miżuri ta' appoġġ u solidarjetà msemmija f'dan l-Artikolu.

4. Stat Membru li jkun qed jiffaċċja sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti jista' jitlob appoġġ mill-Aġenzija tal-UE għall-Azil, mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta jew mill-Europol f'konformità mal-mandati tagħhom. Kif xieraq, l-Aġenzija tal-UE għall-Azil tista' tipproponi assistenza fuq inizjattiva tagħha stess f'konformità mal-Artikolu 16(1)(d) tar-Regolament XXX/XXX [*ir-Regolament dwar l-EUAA*]. L-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta tista' tipproponi assistenza fil-qasam tar-ritorn f'konformità mal-Artikoli 48, 50, 52 u 53 tar-Regolament (UE) 2019/1896 lill-Istat Membru kkonċernat. L-Europol tista' tipproponi assistenza fil-qasam tal-kooperazzjoni fl-infurzar tal-liġi f'konformità mal-Artikolu 6(1) tar-Regolament (UE) 2016/794.

#### *Artikolu 6*

### **Garanzji speċifiċi**

1. Meta jiġu applikati d-derogi msemmija fl-Artikoli 2, 3 u 4, l-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma kif dovut liċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew lill-persuni apolidi b'lingwa li ċ-ċittadin tal-pajjiżi terzi jew il-persuna apolida tifhem jew hija raġonevolment mistennija li tifhem, dwar il-miżuri applikati, il-post tal-punti ta' registrazzjoni, inklużi l-punti ta' qsim tal-fruntiera, aċċessibbli għar-registrazzjoni u għall-preżentazzjoni ta' applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali, u t-tul ta' żmien tal-miżuri.
2. L-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti ma għandux japplika l-Artikoli 2, 3 u 4 għal aktar minn dak li huwa strettament meħtieġ biex tiġi indirizzata s-sitwazzjoni tal-istrumentalizzazzjoni tal-migranti, u fi kwalunkwe każ, mhux aktar mill-perjodu stabbilit fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill imsemmija fil-paragrafu 4 tal-Artikolu 7.

## **KAPITOLU III**

### **Regoli proċedurali**

#### *Artikolu 7*

### **Proċedura tal-awtorizzazzjoni**

1. Stat Membru li jiffaċċja l-wasla ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi fil-fruntieri esterni tiegħu bħala konsegwenza ta' sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti, jista' jitlob l-awtorizzazzjoni biex japplika d-derogi previsti fl-Artikoli 2, 3 u 4.
2. Fejn il-Kummissjoni tqis li jkun xieraq, abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-Istat Membru rikjedenti li jkun qed jiffaċċja sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti, il-Kummissjoni għandha, mingħajr dewmien, tagħmel proposta għal Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill imsemmija fil-paragrafu 3.
3. Il-Kunsill għandu jivvaluta din il-proposta bħala kwistjoni ta' urġenza u jadotta Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni li tawtorizza lill-Istat Membru kkonċernat japplika d-derogi speċifiċi previsti fl-Artikoli 2, 3 u 4.
4. Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill imsemmija fil-paragrafu 3 għandha tistabbilixxi d-data minn meta jistgħu jiġu applikati r-regoli stabbiliti fl-Artikoli 2, 3

u 4, kif ukoll il-perjodu ta' żmien għall-applikazzjoni tagħhom, li ma għandux jaqbeż perjodu inizjali ta' sitt xhur.

5. Il-Kummissjoni għandha żżomm is-sitwazzjoni tal-istrumentalizzazzjoni tal-migranti taht monitoraġġ u rieżami kostanti. Meta l-Kummissjoni tqis li jkun xieraq, hija tista' tipproponi t-tħassir tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill imsemmija fil-paragrafu 3 jew l-adozzjoni ta' Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill ġdida li tawtorizza l-estensjoni tal-applikazzjoni tad-derogi speċifiċi msemmija fl-Artikoli 2, 3 u 4 għal perjodu, li ma għandux jaqbeż is-sitt xhur. L-Istat Membru kkonċernat għandu jipprovdi lill-Kummissjoni l-informazzjoni speċifika meħtieġa biex twettaq dan ir-rieżami u biex tagħmel il-proposta għat-tħassir jew l-estensjoni kif ukoll kwalunkwe informazzjoni oħra li l-Kummissjoni tista' titlob.

#### *Artikolu 8*

### **Kooperazzjoni u valutazzjoni**

1. Il-Kummissjoni, l-istituzzjonijiet u l-agenziji rilevanti tal-Unjoni Ewropea u l-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti għandhom jikkooperaw mill-qrib u jinfurmaw lil xulxin regolament dwar l-implimentazzjoni tad-derogi u l-miżuri msemmija fl-Artikolu 7. L-Istat Membru kkonċernat għandu jkompli jirrapporta d-*data* rilevanti kollha inkluża statistika li hija rilevanti għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, permezz tan-Network tal-UE għat-Thejjija għall-Migrazzjoni u għall-Ġestjoni tal-Kriżijiet tal-Migrazzjoni.
2. L-Istat Membru li jkun qed jiffaċċja sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti għandu jiżgura kooperazzjoni mill-qrib mal-Kummissarju Għoli tan-Nazzjonijiet Uniti għar-Rifuġjati u mal-organizzazzjonijiet shab rilevanti biex jiddetermina l-modalitajiet għall-appoġġ lill-applikanti fis-sitwazzjoni tal-istrumentalizzazzjoni f'konformità mar-regoli stabbiliti f'dan il-Kapitolu u fir-Regolament (UE) XXX/XXX [*ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Azil*] u d-Direttiva XXX/XXX [*ir-riformulazzjoni tad-Direttiva dwar il-Kondizzjonijiet tal-Akkoljenza*].

## **KAPITOLU IV**

### **Dispożizzjonijiet finali**

#### *Artikolu 9*

### **Id-dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fi tal-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri skont it-Trattati.

Magħmul fi Strasburgu,

*Għall-Parlament Ewropew*  
*Il-President*

*Għall-Kunsill*  
*Il-President*